

Общество

8

Творческая сцена ÜNS провела потрясающий вечер известного театрального режиссера Романа Виктюка

Спорт

11

Серхио Перес: «Гран-при в Баку обречено на успех»

В Мире

12

СМИ: «ИГИЛ планировала задействовать десять боевиков для теракта в Дюссельдорфе»

В Баку состоялось официальное открытие IV Съезда азербайджанцев мира

В церемонии открытия принял участие Президент Азербайджана Ильхам Алиев

3 июня в Центре Гейдара Алиева в Баку состоялось официальное открытие IV Съезда азербайджанцев мира. В церемонии открытия съезда принял участие Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев. Глава государства выступил на съезде с речью.

Речь Президента Ильхама Алиева

— Уважаемые дамы и господа, дорогие соотечественники.

Сердечно приветствую всех вас. Сегодня очень знаменательный день в жизни нашей страны. В Азербайджане, на Родине находятся представители, руководители основных диаспорских организаций, представляющих азербайджанцев мира. Хочу сегодня поздравить азербайджанцев всего мира с открытием IV съезда. Уверен, что съезд станет очень важным мероприятием для объединения азербайджанцев мира, повышения их активности.

Как вам известно, первый съезд состо-



ялся в 2001 году по инициативе великого лидера, основателя независимого Азербайджана Гейдара Алиева. С того времени по сегодняшний день в Азербайджане была проделана большая работа, Азербайджан стал еще сильнее, возросли наши возможности.

Конечно, мы всегда интересуемся жизнью, судьбой, делами азербайджанцев, проживающих за рубежом. Стараемся оказать им поддержку. Хотим, чтобы они спокойно

жили в странах пребывания, занимали хорошие позиции, имели хорошие возможности и в то же время служили своей Родине.

2001 год стал очень важным годом в деле формирования азербайджанских диаспорских организаций. Потому что после первого съезда, в 2002 году, Распоряжением Гейдара Алиева был создан Государственный комитет по работе с азербайджанцами, проживающими за рубежом. В настоящее время он называется Государственным комитетом по работе с диаспо-

рой. Еще более широкий размах получил процесс становления, формирования диаспорских организаций. Если в то время в мире насчитывалось чуть более 200 наших диаспорских организаций, то сегодня их число составляет 462. Азербайджанские диаспорские организации прошли большой путь как в качественном, так и в количественном отношении, усилились, сегодня азербайджанцы и представляемые ими организации играют важную роль в мировом масштабе.

Как вам известно, великий лидер Гейдар Алиев во все времена, в то время в рамках Советского Союза, всегда уделял внимание азербайджанцам, проживавшим в других республиках. Именно по его инициативе в Советском Союзе в виде исключения азербайджанская молодежь без экзаменов получала образование в вузах России и других союзных республик. Ежегодно более 800 молодых людей из Азербайджана обучались в самых ведущих учебных заведениях. Впоследствии, в период независимости, этот вопрос постоянно находился в центре внимания великого лидера. Именно по его инициативе в 1991 году был учрежден День солидарности и единства азербайджанцев мира — 31 декабря. Сегодня этот праздник отмечают азербайджанцы всего мира.

Таким образом, построенная в Азербайджане работа с диаспорскими организациями, налаженные связи за 15 лет привели к совершенно новой ситуации. Сегодня мы можем провести любое мероприятие в различных уголках мира, более обстоятельно ознакомить мировую общественность с азербайджанскими реалиями, и делаем это. Конечно, я уверен, что прозвучавшие на съезде мысли, проведенные обсуждения еще более расширят наши возможности.

Деятельность диаспорских организаций постоянно находится в центре внимания. Сегодня я хочу высказать некоторые мысли о дальнейшей деятельности диаспорских организаций. В первую очередь, конечно, мы хотим, чтобы проживающие в мире азербайджанцы никогда не прерывали связей с исторической Родиной. Чтобы всегда были на связи, были привязаны к Азербайджану. Таким образом они будут чувствовать себя еще более комфортно. В этом случае Азербайджанское государство сможет оказать им еще большую поддержку.

В настоящее время число азербайджанцев, проживающих за рубежом, составляет миллионы. Конечно, они являются гражданами стран, в которых проживают. Мне очень хочется, чтобы они добились еще более высоких позиций в странах проживания. Чтобы играли еще более активную роль в их общественной, политической, экономической жизни.

Подрастающее молодое поколение также должно быть связано с Азербайджаном. В первую очередь оно должно знать азербайджанский язык. Я рад, что в настоящее время в различных странах функционируют более 160 воскресных школ. Нам, видимо, необходимо увеличить число этих школ, и Азербайджанское государство будет продолжать свои усилия в этом направлении.

Как я уже отметил, за рубежом действуют 462 наши диаспорские организации. Это само по себе показывает, что в каждой стране, где проживают азербайджанцы, есть несколько диаспорских организаций. Конечно, среди этих организаций надо проводить координационную работу, должны быть единство, солидарность. В некоторых случаях наши диаспорские организации соперничают друг с другом.

⇒ 02

В номере

Состоялось вручение наград за заслуги в развитии азербайджанской диаспоры

3 июня состоялось вручение наград лицам, удостоенным их Распоряжением Президента Ильхама Алиева за заслуги в развитии азербайджанской диаспоры. На церемонии награждения, проходившей во дворце «Юлистан», присутствовали представители государства и правительства, депутаты Милли Меджлиса, известные деятели науки и культуры. Награды вручил руководитель Администрации Президента Рамиз Мехтиев.

⇒ 06

В течение 25 лет Армения многократно применяла химическое оружие против Азербайджана

Более 20 лет нарушены признанные международным сообществом границы Азербайджана, страна подвергается агрессии со стороны Армении, оккупировавшей около 20% азербайджанских территорий. В результате развязанного Арменией нагорно-карабахского конфликта свыше 1 млн азербайджанцев стали беженцами и вынужденными переселенцами, изгнанию подверглось все азербайджанское население Армении...

⇒ 08

Госдепартамент США отметил вклад Азербайджана в борьбу с терроризмом

Госдепартамент США опубликовал отчет о глобальной «Борьбе с терроризмом в 2015 году» в соответствии с положением Кодекса Соединенных Штатов Америки, требующим внешнее ведомство США ежегодно представлять Конгрессу отчет по борьбе с терроризмом в разных странах мира. В разделе, касающемся Азербайджана, указывается, что между Азербайджаном и США налажено тесное сотрудничество в сфере борьбы с терроризмом, страна активно участвует в предотвращении деятельности террористических организаций...

⇒ 07

Распоряжение
Президента
Азербайджанской Республики

О назначении А.М.Аббасова
судьей Бакинского суда
по тяжким преступлениям

Руководствуясь пунктом 9 статьи 109 Конституции Азербайджанской Республики, **постановляю:**
Назначить Алиовсада Мазахир оглу Аббасова судьей Бакинского суда по тяжким преступлениям.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 3 июня 2016 года

Распоряжение
Президента
Азербайджанской Республики

О назначении Г.Г.Салимова судьей
Балакенского районного суда

Руководствуясь пунктом 9 статьи 109 Конституции Азербайджанской Республики, **постановляю:**
Назначить Гумбата Гамуна оглу Салимова судьей Балакенского районного суда.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 3 июня 2016 года

2

Хроника

В Баку состоялось официальное открытие IV Съезда азербайджанцев мира

⇒ 01

Если это здоровая конкуренция, то я могу только приветствовать это. Эта конкуренция должна служить нашему общему делу. Как в стране, так и за рубежом мы должны демонстрировать единство. Наша сила — в единстве. Сегодня гражданское общество в Азербайджане демонстрирует единство. Мы работаем во имя единой цели. В нашем обществе нет разногласий относительно будущего страны, стратегического направления. В обществе есть единое мнение, консенсус по вопросам государственной независимости, экономической независимости, решения социальных проблем, восстановления нашей территориальной целостности, другим вопросам.

Конечно, мне очень хочется, чтобы действующие за рубежом диаспорские организации били в одну точку, консолидировались. В этом случае они станут еще сильнее, в обществе возрастет уважение к ним. Если общественность зарубежных стран увидит, что азербайджанские диаспорские организации не ладят друг с другом, действуют против друг друга, то это, конечно, будет нехорошо. Такие случаи есть, их немного. Но мне хотелось бы сегодня с этой трибуны коснуться данной темы и отметить, что единство — это основной вопрос. Особенно если учесть, что все азербайджанцы, подавляющее большинство их являются патриотами, привязаны к Родине. Они хотят, чтобы Азербайджанское государство стало еще сильнее, превратилось в еще более могущественное государство.

Конечно, связи азербайджанских диаспорских организаций с государственными органами должны носить постоянный характер, укрепляться. Государственный комитет по работе с диаспорой выполняет здесь координационные функции. В то же время, наши посольства, действующие в зарубежных странах, также должны быть очень активными в этом деле. Я неоднократно рекомендовал им, давал указания постоянно поддерживать связь с диаспорскими организациями. Раз в два года я провожу встречу с послами, работающими за рубежом, и в каждом выступлении специально касаюсь вопроса о том, что они должны оказывать помощь диаспорским организациям. Между диаспорскими организациями и посольствами должны быть прочные связи, и эти связи необходимо укреплять. Потому что, хочу повторить, мы служим одной цели, все мы хотим, чтобы Азербайджан стал еще сильнее. Все мы хотим, чтобы азербайджанцы за рубежом жили спокойно, занимали высокие позиции в странах пребывания и достойно представляли Азербайджан.

Хочу еще раз отметить, что представителей азербайджанской диаспоры в государственных, правительственных, законодательных органах должно быть больше. Считаю, что в этой сфере еще многое предстоит сде-

взаимопонимание, то для достижения этой цели будут найдены более легкие пути.

В различных странах азербайджанцы обладают большими возможностями для бизнеса. Я приветствую это. Это очень позитивное явление. Это расширяет экономические возможности нашего народа. В то же время, проживающие за рубежом бизнесмены помогают родственникам в Азербайджане. Это тоже очень важно для живущих здесь людей. Конечно, мне очень хотелось бы, чтобы проживающие за рубежом азербайджанские бизнесмены вкладывали инвестиции в Азербайджан.

Сегодня инвестиционный климат в Азербайджане очень позитивный. Это отмечают все влиятельные международные финансовые структуры. За последние 20 лет — с 1995 года по настоящее время в экономику страны было инвестировано более 200 миллиардов долларов. Примерно половина этих средств — иностранные инвестиции.

В Азербайджане хороший инвестиционный климат, с каждым днем улучшается бизнес-среда. В частности, в результате подписанных мною с начала года распоряжений, указов в этом направлении наметился серьезный перелом. Устраняются все бюрократические препоны, полностью обеспечивается прозрачность. Результаты всего этого мы видим в повседневной жизни. Мы видим это в отчетах и заявлениях влиятельных международных финансовых структур. Поэтому Азербайджан является одной из самых привлекательных стран для вложения инвестиций в мировом масштабе.

Сегодня проблемы инвестирования связаны также с рынками, так как ситуация в мире, в нашем регионе, на Ближнем Востоке, в Европе обостряется. Возникают новые очаги противостояния, конфликтов, нарушается стабильность. Там, где нет стабильности, не будет и инвестиций. В Азербайджане есть стабильность. Гарантом этой стабильности является азербайджанский народ. Это создает прекрасные условия и для бизнес-возможностей. Поэтому хочу еще раз сказать и обратиться особенно к азербайджанским бизнесменам, обладающим большими финансовыми возможностями: вкладывайте инвестиции в Азербайджан, в различные сферы, особенно в реальный сектор экономики, сельское хозяйство, промышленность, туризм, сферу высоких технологий. Все эти секторы стремительно развиваются, и вложенные в них инвестиции не пропадают. Мы видим это по экономическим показателям. Инвестиции достойно защищаются Азербайджанским государством, в том числе и принятыми законами.

Хочу коснуться еще одного вопроса. Азербайджанцы всегда вели себя в мире как люди, привязанные к Родине. Так обстоит дело и сегодня. Конечно, нам очень хочется, чтобы все проживающие за рубежом азербайджанцы

мы, связанные с визами, и мы видим, что в настоящее время туристов, приезжающих в Азербайджан, становится все больше. Конечно, мы хотим видеть среди них и азербайджанцев мира. Если каждая азербайджанская семья, проживающая за рубежом, хотя бы раз в год приедет в Азербайджан, то считаю, что это будет очень хорошо.

У нас нет никаких проблем в связях с зарубежными странами. Сегодня у нас 92 дипломатических представительства, 60 посольств. Как я уже отметил, эти посольства, представительства, постоянно должны поддерживать связь с диаспорскими организациями. Вообще, Азербайджан известен в мировом масштабе как очень надежный партнер, достойная страна. У нас нет никаких проблем ни с одной страной, кроме Армении.

Азербайджанские реалии шире доводятся до мировой общественности. Считаю, что одно из наших слабых мест заключается, как я уже отметил, в низком уровне представленности в государственных, правительственных, законодательных органах зарубежных стран. Во-вторых, не очень хорошо налажена работа с зарубежными медиаструктурами. Основную роль здесь, конечно, вновь должны играть диаспорские организации, так как Азербайджанское государство не может вмешиваться в эти дела. Мы не вмешиваемся во внутренние дела ни одной зарубежной страны. Это неприемлемо. Однако считаю, что азербайджанским диаспорским организациям не удалось построить работу в этом направлении на должном уровне. У нас очень ограниченный выход на зарубежные медиа.

Ясное дело, что диаспорские организации Армении, армяня сформировались на протяжении десятилетий. Они различными путями проникли

Мне очень хочется, чтобы действующие за рубежом диаспорские организации били в одну точку, консолидировались

в ведущие медиаструктуры мира и представлены там. За подавляющим большинством материалов, пятающих Азербайджан, искажающих азербайджанские реалии, клеветущих на нас, видны армянские «уши».

Нам необходимо еще более усовершенствовать работу в этом направлении. В первую очередь должна проводиться работа с медиа. Мы должны постараться подготовить прослойку азербайджанских журналистов, которые будут представлены в различных медиаорганах. Они будут защищать Родину. Они будут доводить правду, так как XXI век — это век информации. Сегодня информационные войны уже существуют как инструмент, как оружие. Сейчас в различных уголках мира происходят кровавые столкновения. Мы не можем, сидя здесь, в Баку, либо любом другом городе, знать, что там происходит, кто прав, кто не прав, кто нападает, кто защищается. Мы можем узнать об этом лишь посредством медиа. Если против какой-либо страны ведется скоординированная грязная компания, то волей-неволей общественное мнение будет направлено туда же.

Так что, это — наше слабое место. Это — приоритетное направление, которое, считаю, должно очень серьезно обсуждаться во время съезда. Здесь должны быть проведены обсуждения о принятии необходимых мер для доведения до различных стран правды об Азербайджане, составлена программа. Если Азербайджанское государство может в той или иной форме оказывать поддержку в этом деле, то мы готовы. Главное, чтобы мы делали это планомерно. Это должно стать, может быть, даже первым вопросом во всех странах, где есть азербайджанские

диаспорские организации.

Конечно, до мировой общественности необходимо доводить широкую информацию об азербайджанских реалиях. Мы, как государство, стараемся делать это. Но многое зависит и от диаспорских организаций. Особенно мы видим это в информационном обеспечении в связи с урегулированием армяно-азербайджанского, нагорно-карабахского конфликта. Армянская диаспора, воспользовавшись нашей слабостью в первые годы независимости, на протяжении многих лет проводит в мире очень грязную кампанию против нас. Составная часть этой кампании заключалась в том, чтобы очернить Азербайджан, преподнести его как антидемократическое государство, а Армению — как несчастную страну, находящуюся в условиях «блокады», просачивать ложную, вымышленную информацию об истории Нагорного Карабаха, и им это в определенной степени удалось.

Иначе Конгресс США не принял бы в 1992 году известную пресловутую 907-ю поправку. Представьте себе, Армения оккупирует азербайджанские земли, совершает Ходжалинский геноцид, изгоняет людей, проводит этническую чистку, а Конгресс США принимает поправку к «Акту о поддержке свободы», по которой Азербайджан должен быть лишен прямой американской помощи. Почему? Потому что Азербайджан держит Армению в блокаде. Более абсурдной и лицемерной резолюции, может быть, не видел ни один парламент.

Почему это произошло? Потому что продажные, коррумпированные конгрессмены из армянского лобби — некоторые из них все еще продолжают эту грязную миссию — выдвинули такую ложь. Азербайджан же просто молчал. В то время у нас не было и диаспоры. А те, кто управлял

Азербайджаном, вообще не имели представления об управлении. Поэтому завели страну к краю пропасти и начали гражданскую войну. Сейчас эта поправка действует. Для того, чтобы ее отменить, необходимо приложить большие усилия. На начальном этапе мы действительно прилагали большие усилия. Потом решили, что в этом нет необходимости. Поправка и без того не представляет никакого значения. Мы не зависим ни от чьей помощи, твердо стоим на ногах. Сами можем оказать помощь кому угодно.

Но что я хочу сказать — это была армянская провокация. Сегодня они в различных странах тем же способом проводят грязную кампанию против Азербайджана. Мы же должны донести правду. Донести, что, во-первых, Нагорный Карабах — историческая, исконная азербайджанская земля. Азербайджанский народ веками жил на этих землях. Армяне были переселены в Нагорный Карабах из Восточной Анатолии и Ирана в начале XIX века. Почему были переселены? Все мы хорошо знаем это. В 1978 году в Нагорном Карабахе даже был введен памятник в честь 150-летнего юбилея переселения армян в Нагорный Карабах. Во время войны армяне сами разрушили этот памятник, чтобы это было вычеркнуто из истории.

Такова реальность. Это — наши исторические земли. Все топонимы, названия всех городов и сел имеют азербайджанское происхождение. Не только в Нагорном Карабахе, но и в самой Армении. Иреванское ханство, Зангезур, Гейча — все это наши исторические земли. Посмотрите карты, напечатанные в царской России в начале XX века: 80 процентов всех топонимов имеют азербайджанское

происхождение. Впоследствии армяне стали постепенно менять их, разрушили наши исторические памятники, мечети, чтобы вычеркнуть эту историю. Это — первый вопрос.

Второй, — мы подверглись оккупации, и это произошло на глазах мира. 20 процентов наших земель — Нагорный Карабах и прилегающие к нему семь районов находятся под оккупацией. Против нас проведена политика этнической чистки. У нас более миллиона беженцев и переселенцев. Против азербайджанцев совершен

До мировой общественности необходимо доводить широкую информацию об азербайджанских реалиях

Ходжалинский геноцид. Совет Безопасности ООН принял четыре резолюции, требующие вывода армянских вооруженных сил с оккупированных земель. Они не выполняются. То есть вот историческая и юридическая сторона дела. Конечно, этого никто не может отрицать. Даже проармянские силы не могут отрицать, хотя пытаются сделать это.

Так что эти реалии должны доводиться. В Азербайджане имеется достаточно материалов, карт, книг, исторических документов на эту тему. Наши ученые проводят огромную работу. Создан крупный научный труд под названием «Иреванское ханство». Потому что многие в мире не знают, что это наша историческая земля. Но мы доказываем это на основе документов, переводим их на иностранные языки.

Поэтому данное направление должно стать основным для диаспорских организаций. Диаспорским организациям необходимо открыть в странах проживания интернет-сайты. Пока мы этого не видим. Данные интернет-сайты должны быть интересными для общественности этих стран, в то же время там должны быть показаны азербайджанские реалии. Этот процесс должен проводиться постоянно. Должны издаваться газеты на азербайджанском и иностранных языках, чтобы азербайджанцы, их дети читали, знали родной язык, а также, чтобы читала общественность этих стран.

Повторяю, мы живем в век информации, и ее значение будет постепенно возрастать. Мы должны быть готовы к этому. Вы знаете, что армянская диаспора делает это за свой счет. Армения — нищая страна, там не могут найти денег для заполнения бюджета, не говоря уже об оказании какой-то помощи за рубежом. Азербайджанское же государство решает и может решить многие вопросы, оказывает и может оказать поддержку. Просто эта работа должна проводиться целенаправленно и эффективно. Таким образом, будет распространяться соответствующая действительности информация об азербайджанских реалиях.

Посмотрите, самый последний пример был связан с апрельскими боями. Как бы Армения ни пыталась вновь распространять лживые сведения, информацию об этих боях, ей это не удалось. Однако некоторые очень немногочисленные продажные журналисты, поддерживающие тесные бизнес-связи с армянской диаспорой, — все мы хорошо знаем их, называя их имена в этой аудитории было бы неуместно, — попытались обвинить Азербайджан и преподнести те апрельские бои как большую победу Армении.

Но не вышло. Почему? Потому что, во-первых, уже и у нас есть возможности. Во-вторых, мы тоже говорим свое слово. Все знают, что произошло. Всем известно, каков результат апрельских боев.

Крайне удивляет то, что руководство Армении и в этой ситуации пытается обмануть свой народ, ми-

ровую общественность. Сегодня это невозможно. Поэтому в итоге оно поставило себя сейчас в такое смехотворное положение. То они говорили, что никаких земель не теряли. То утверждали, что, напротив, захватили азербайджанские земли. То говорили, что одержали победу. Затем говорили, что потеряли земли. Потом заявляли, что эти земли не представляют никакого значения. Затем утверждали, что представляют значение, и пусть Азербайджан вернет эти земли. Если не имеют значения, почему Азербай-

джан должен возвращать?! То есть, они полностью растерялись, подобными смехотворными выражениями разоблачили себя.

В качестве последнего примера можно привести слова президента Армении на недавнем саммите Евразийского экономического союза. Они заключались примерно в том, что Азербайджан в апреле совершил эти деяния, «Армия Нагорного Карабаха» взяла ситуацию под контроль, и Азербайджан попросил Россию, чтобы бои были остановлены. В одном только предложении этот человек четырежды соврал. Во-первых, апрельские бои спровоцировала Армения. Почему? Я уже говорил об этом, коротко хочу еще раз отметить: потому что Армения не хочет мира. Видя, что на них растет давление с тем, чтобы вопрос был решен мирным путем, звучат заявления о необходимости изменения статус-кво, — а изменение статус-кво означает вывод оккупационных войск с захваченных земель, — они прибегают к провокациям.

Накануне апрельских боев они также атаковали наши позиции. Не на линии соприкосновения, а в другом направлении — в Газахском регионе даже погибли двое наших военнослужащих. Они постоянно обстреливают наши села, атакуют наши позиции. В 2014 году, совершив очередную провокацию, они атаковали наши позиции с применением военного вертолета. Наша армия сбила его. Армения воспользовалась этим как предлогом, и переговоры на год были заморожены. То есть видя что давление на них усиливается, они постоянно прибегают к провокациям. Апрельские бои также явились одной из таких провокаций. Азербайджанская армия дала им достойный отпор и посадила врага на место. То есть это — первая ложь.

Вторая ложь заключается в том, что «армия Нагорного Карабаха» взяла ситуацию под контроль. Во-первых, что это за контроль, если по их собственному признанию, они потеряли 800 гектаров земли. Это очень странный контроль. Прежде всего, должен отметить, что азербайджанская армия освободила от оккупантов не 800, а более 2000 гектаров земли. В Агдеринском — административная территория бывшей Нагорно-Карабахской автономной области, Физулинском и Джебраильском районах от оккупантов была освобождена территория площадью более 2 тысяч гектаров. В настоящее время Азербайджанская армия контролирует в несколько раз более обширную территорию. Армянская армия на этой территории не может и пошевелиться.

Третья ложь в том, что «армии Нагорного Карабаха» не существует. Это миф для введения международной общественности в заблуждение. Военные, служащие в составе армянских вооруженных формирований в Нагорном Карабахе, являются гражданами Армении. 80 процентов их — граждане Армении, родились в Армении. «Армия Нагорного Карабаха» — это миф. Это — третья ложь.

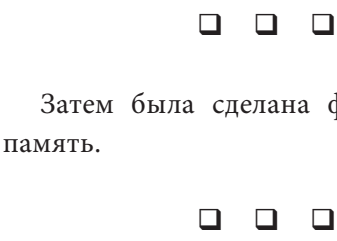
В Баку состоялось официальное открытие IV Съезда азербайджанцев мира



⇒ 01-02

И четвертая ложь заключается в том, что Азербайджан якобы просил Россию, чтобы бои были прекращены. Это — ложь. Азербайджан не обращался с такой просьбой. После совершения данной провокации Азербайджан провел контрнаступательную операцию и сразу же овладел нужными позициями. После этого еще два-три дня армянская армия пыталась вернуть эти позиции. Видя, что не могут добиться этого, что несут большие потери, что если не остановятся, то потеряют еще больше земель, они обратились к России. Начальник Генерального штаба России позвонил начальнику нашего Генерального штаба, сказал, что Армения просит, чтобы прекращение огня было восстановлено, и пригласил нашего начальника штаба в Москву на переговоры. После этого Президент России позвонил мне с тем же предложением о прекращении огня, и мы приняли решение о прекращении огня 5 апреля.

То есть вот реальность. Я не знаю второго такого президента, который в одном предложении четырежды сказал неправду. Это обязательно должно быть включено в «Книгу рекордов Гиннеса», но как антирекорд. Армения получит в мире первенство хотя бы в какой-ни-



будь сфере.

Апрельские бои еще раз показали могущество Азербайджана, силу нашей армии. Прошу от имени азербайджанцев всего мира поприветствовать наших отважных военнослужащих.

Слава Азербайджанской армии! Да здравствует Азербайджан!

Затем была сделана фотография на память.

В IV Съезде азербайджанцев мира, который продлится два дня, принимают участие более 500 представителей диаспоры и гостей из 49 стран. Среди гостей — влиятельные политики, общественные деятели, ученые зарубежных стран, известные дружеским отношением к Азербайджану, а также высокопоставленные лица и члены парламентов ряда государств. Наряду с гостями, приглашенными из-за рубежа, в работе съезда принимает участие делегация из 360 человек, среди которых представители различных государственных и правительственных, неправительственных организаций, научных, образова-

тельных, культурных и других творческих структур, политических партий Азербайджана. На съезде руководители диаспоры проведут обмен мнениями, выскажут мысли об информационной войне на современном этапе, применении новых механизмов деятельности в этой сфере, подготовке новой молодежной стратегии в азербайджанском диаспорском движении, создании лобби на фоне новых глобальных экономических тенденций, интеграции в общество, участию в политической жизни и по другим значимым темам, выступят с предложениями. На IV Съезде азербайджанцев мира будут обсуждены задачи в области доведения до мировой общественности реалий Азербайджана, такие приоритетные вопросы, как применение современных методов и информационных технологий в пропагандистской работе, проблемы в сфере защиты прав и свобод наших соотечественников и пути их решения и др.

Напомним, что I Съезд азербайджанцев мира был проведен в 2001 году по инициативе общенационального лидера Гейдара Алиева, II Съезд — на основании Распоряжения Президента Ильхама Алиева в 2006 году, а III — в 2011 году.

АЗЕРТАДЖ

Новруз Мамедов: «Принятый Бундестагом проект резолюции по надуманному «геноциду армян» является предвзятым»

Комментируя решение Бундестага Германии о надуманном «геноциде армян», необходимо в первую очередь подумать, почему это произошло? В чем суть произошедшего? Справедливы ли шаги, предпринимаемые в мире в связи с этими событиями? Полагаю, что здесь проявляются пресловутые двойные стандарты. Вдруг собирается парламент какой-то страны и принимает решение. Имеется ли у них информация по этому вопросу, проведен ли анализ, архивные исследования? Однако, несмотря на это, корректируются определенные мнения и принимается решение.

Об этом в интервью журналистам заявил заместитель руководителя Администрации Президента Азербайджанской Республики, заведующий отделом внешних связей Новруз Мамедов. Офици-



альный представитель Администрации Президента отметил, что в нынешней ситуации подобные шаги могут привести к усилению напряженности в международных отношениях. «Такие шаги вовсе не

способствуют укреплению мира, безопасности и стабильности. Основа такой политики была заложена в Конгрессе США в начале 90-х годов прошлого века принятием 907-й поправки против Азербайджана. И это очень смешно. Территория Азербайджана оккупирована, Азербайджан оказался в изоляции, а в результате принимается резолюция против Азербайджана», — сказал он.

Новруз Мамедов отметил, что ученые-историки должны провести всесторонние исследования событий, произошедших 100 лет назад. Это должно быть сделано. После точных научных исследований может быть принято решение. Политизация сегодня всех процессов — неверный шаг. Этого не примет и Турция.

АЗЕРТАДЖ

Распоряжение Президента Азербайджанской Республики О награждении медалью «Терегги» работников водного хозяйства и мелиорации

Руководствуясь пунктом 23 статьи 109 Конституции Азербайджанской Республики, **постановляю:**

За плодотворную деятельность в области водного хозяйства и мелиорации наградить медалью «Терегги»:

Аббасова Горхмаза Аббас оглу;
Абдуллаева Ислама Гейбатовича;
Абдуллаева Рафаила Хосров оглу;
Алмурадова Танрыверди Алихан оглу;
Багирова Гюндуза Чингиз оглу;
Алиева Али Мухаммед оглу;
Асадова Эльчина Аташ оглу;
Аскерова Ахмеда Джалил оглу;
Азизова Мазахира Селимхан оглу;
Фатуллаева Захира Магеррам оглу;
Гаджиева Абдула Гаджикерим оглу;
Казымова Фаига Фейзулла оглу;

Керимова Анара Алибей оглу;
Гулиева Мохсуна Байрам оглу;
Мехдиева Мехди Бахлул оглу;
Мамедова Джахана Джахангир оглу;
Мамедова Ильхама Мамед оглу;
Микаилова Асифа Айдын оглу;
Мирзоева Кямила Сафар оглу;
Мирзоева Натига Энвер оглу;
Мусаева Салеха Мадар оглу;
Панახову Кенюль Фирудин гызы;
Рахманова Шахназара Бейди оглу;
Рзаева Эльдара Гурбан оглу;
Салаева Саида Сохбат оглу;
Шукюрова Тельмана Муртуза оглу;
Велиева Низами Аслан оглу.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 3 июня 2016 года

Распоряжение Президента Азербайджанской Республики

О присвоении почетного звания «Заслуженный инженер» работникам водного хозяйства и мелиорации

Руководствуясь пунктом 32 статьи 109 Конституции Азербайджанской Республики, **постановляю:**

За плодотворную деятельность в области водного хозяйства и мелиорации присвоить почетное звание «Заслуженный инженер» следующим лицам:

Алиеву Эльману Ислам оглу;
Гасанову Кочарли Фериш оглу;
Гулиеву Матлабу Гусейн оглу;
Мусаеву Махаббатгу Абдулали оглу.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 3 июня 2016 года

Президенту Азербайджанской Республики Его превосходительству господину Ильхаму Алиеву

Ваше превосходительство!

От имени народа, Правительства Южно-Африканской Республики и от себя лично передаю Вам, азербайджанскому народу и Правительству самые искренние поздравления и наилучшие пожелания по случаю национального праздника — Дня Республики.

Пользуясь случаем, желаем Вашему превосходительству крепкого здоровья, еще раз под-

тверждаем наше стремление еще более укреплять совершенные дружественные отношения между нашими странами.

Ваше превосходительство, прошу принять мое высокое почтение.

С уважением

Джейкоб Гедлейихлекиса ЗУМА,
Президент Южно-Африканской Республики

Президенту Азербайджанской Республики Его превосходительству господину Ильхаму Алиеву

Ваше превосходительство!

От имени народа, Правительства Судана и от себя лично сердечно поздравляю Вас, народ и Правительство Азербайджана с национальным праздником — Днем Республики.

Пользуясь случаем, выражаю удовлетворение существующими между нашими странами и народами дружественными связями, желаю их даль-

нейшего развития в будущем.

Ваше превосходительство, желаю Вам здоровья, а азербайджанскому народу благополучия и прогресса.

С уважением

Омар Хасан Ахмед аль-БАШИР,
Президент Республики Судан

Президенту Азербайджанской Республики Его превосходительству господину Ильхаму Алиеву

Ваше превосходительство!

С большим удовольствием передаем Вашему превосходительству теплые приветствия и искренние поздравления по случаю национального праздника дружественного Азербайджана — Дня Республики.

Пользуясь случаем, особо подчеркиваем наше удовлетворение дружескими отношениями, связывающими Государство Кувейт и Азербайджанскую Республику, выражаем намерение еще более укреплять двусторонние связи и расширять сфе-

ры сотрудничества между нашими странами в интересах наших дружественных народов.

Еще раз передаем Вашему превосходительству наши искренние поздравления, желаем Вам здоровья и счастья, дружескому народу Азербайджана — устойчивого прогресса и процветания.

С наилучшими пожеланиями

Джабер аль-Мубарак аль-Хамад аль-САБАХ,
Председатель Совета Министров Государства Кувейт

Подразделения армянских вооруженных сил в течение суток нарушили режим прекращения огня 38 раз

Формирования вооруженных сил Армении в течение суток нарушили режим прекращения огня на различных направлениях фронта в целом 38 раз.

Как сообщили в пресс-службе Министерства обороны, подверглись обстрелу позиции наших Вооруженных сил, находящиеся близ сел Чилиябюрт Тертерского района, Сарыджалы

Агдамского района, Куропаткино Ходжавендского района, Гараханбейли, Горган, Ашагы Сейидахмедли Физулинского района, Мехдили Джебраильского района, а также с позиций, расположенных на безымянных высотах Геранбойского, Ходжавендского, Физулинского и Джебраильского района.

АЗЕРТАДЖ

Официальный визит премьер-министра Турции
Бинали Йылдырыма в Азербайджан

Церемония
официальной встречи



3 июня состоялась церемония официальной встречи премьер-министра Турецкой Республики Бинали Йылдырыма, прибывшего с официальным визитом в Азербайджанскую Республику.

На площади, где развевались государственные флаги двух стран, в честь премьер-министра Турции был выстроен почетный караул.

Начальник почетного караула отдал рапорт Президенту Ильхаму Алиеву.

Президент Азербайджана Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева встретили премьер-министра Турции Бинали Йылдырыма и его супругу Семиху Йылдырым.

Начальник почетного караула отдал рапорт премьер-министру Турции.

Прозвучали государственные гимны Турции и Азербайджана.

Президент Ильхам Алиев и премьер-министр Бинали Йылдырым обошли строй почетного караула.

Премьер-министр Бинали Йылдырым поприветствовал азербайджанских солдат.

Официальные лица Азербайджанского государства и

Встреча Президента Ильхама Алиева
с премьер-министром Турции
Бинали Йылдырымом один на один

3 июня состоялась встреча Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева с премьер-министром Турции Бинали Йылдырымом один на один.

На встрече было выражено удовлетворение успешным развитием дружественных и братских отношений между нашими странами во всех сферах.

Отмечалось, что визит премьер-министра Турции Бинали Йылдырыма в Азербайджан внесет вклад в дальнейшее расширение наших связей.

На встрече был проведен обмен мнениями об армяно-азербайджанском, нагорно-карабахском конфликте, экономическом сотрудничестве и других вопросах, представляющих взаимный интерес.

АЗЕРТАДЖ



Встреча в расширенном составе



3 июня по окончании встречи один на один состоялась встреча Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева и премьер-министра Турецкой Республики Бинали Йылдырыма в расширенном составе.

Президент Азербайджана Ильхам АЛИЕВ сказал:

— Уважаемый господин премьер-министр.

Уважаемые гости.

Еще раз сердечно приветствую вас в Азербайджане. Добро пожаловать в Азербайджан.

Уважаемый премьер-министр, в первую очередь от имени азербайджанского народа еще раз сердечно поздравляю Вас с назначением на высокий пост. Желаю Вам больших успехов на этом ответственном посту.

На состоявшейся сейчас встрече один на один мы провели с Вами обмен мнениями о решении двусторонних вопросов. Мы еще раз видим, что между

нами нет никаких разногласий. Наше желание, наша цель — еще больше усилить и укрепить турецко-азербайджанское единство. Мы успешно сотрудничаем как в политической, экономической, транспортной сферах, так и во всех других областях. Сегодня связи между Турцией и Азербайджаном находятся на самой высокой вершине.

Есть и работа, которую предстоит выполнить. Реализуются объединяющие нас важные транспортные, энергетические проекты, и я рад, что они осуществляются своевременно. Уверен, что в ближайшее время мы отметим открытие этих важных проектов мирового масштаба.

Турецко-азербайджанские связи имеют большое значение как для наших народов, государств, так и для региона. Наше единство еще более укрепляет стабильность в регионе. Рад, что Вы прибыли в Азербайджан с большой делегацией, новые

министры будут находиться в контакте с азербайджанскими министрами и проведут все необходимые переговоры. Еще раз добро пожаловать в Азербайджан.

Уважаемые министры.

Премьер-министр Турецкой Республики Бинали ЙЫЛДЫРЫМ сказал:

— Уважаемый господин Президент.

Уважаемые министры.

Сегодня мы осуществляем визит, который стал традицией для Турецкой Республики. После формирования нового правительства в Турции премьер-министр вначале посещает Северный Кипр и сразу после этого — братский Азербайджан, с которым мы — одна нация, два государства. Я вместе с товарищами осуществляю этот визит также в этом контексте. Благодарим Вас за прекрасную, теплую встречу и гостеприимство, оказанные нам во время визита в дружественном и

братском Азербайджане.

Премьер-министр Бинали Йылдырым передал главе государства приветствия Президента Турции Реджепа Тайипа Эрдогана.

На встрече состоялся обмен мнениями об энергетических проектах, реализуемых Азербайджаном и Турцией, в том числе проектах «Южный газовый коридор», ТАР, TANAP, строительстве железнодорожной линии Баку — Тбилиси — Карс, урегулировании армяно-азербайджанского, нагорно-карабахского конфликта, региональном сотрудничестве и других вопросах, представляющих взаимный интерес.

Президент Азербайджана Ильхам Алиев выразил признательность за приветствия Президента Турции Реджепа Тайипа Эрдогана и просил передать его приветствия главе Турецкого государства.

АЗЕРТАДЖ

Хроника

Президент Азербайджана и премьер-министр Турции выступили с заявлениями для печати

3 июня после завершения встречи в расширенном составе Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев и премьер-министр Турецкой Республики Бинали Йылдырым выступили с заявлениями для печати.

Заявление Президента Ильхама Алиева

— Уважаемый господин премьер-министр. Уважаемые гости. Дамы и господа. Дорогие гости, еще раз сердечно приветствую вас в Азербайджане. Сегодня премьер-министр Турецкой Республики находится с официальным визитом в Азербайджане. Этот визит имеет огромное значение для развития турецко-азербайджанских связей. Я уже поздравил уважаемого премьер-министра с назначением на этот высокий пост, хочу еще раз передать свои поздравления.

Уверен, что новое правительство Турецкой Республики и дальше будет делать все возможное для развития турецко-азербайджанских связей. Мы тоже будем стараться и вместе поднимем эти связи на еще более высокий уровень. Хотя сделать это будет очень трудно, потому что считаю, что турецко-азербайджанские связи сегодня находятся на самой высокой вершине.

В этом году я трижды совершал визиты в Турцию, в Азербайджан приезжал уважаемый Президент Реджеп Тайип Эрдоган. Сегодня наш гость — уважаемый премьер-министр. То есть в этом году уже проведено пять встреч на высшем уровне. Это сам по себе показатель, свидетельствующий о том, что турецко-азербайджанские связи развиваются, находятся на высоком уровне. Считаю, что в мире невозможно найти две настолько близкие друг другу страны, как Турция и Азербайджан.

Сотрудничество, взаимодействие расширяется, укрепляется во всех областях. Мы всегда находимся рядом друг с другом, поддерживаем друг друга. Во всех международных организациях осуществляем совместную деятельность. В рамках состоявшегося недавно в Турции саммита Организации исламского сотрудничества было принято очень важное решение, связанное с армяно-азербайджанским, нагорно-карабахским конфликтом, создана Контактная группа. Турция сыграла огромную роль в принятии этих решений. Турция всегда находится рядом с Азербайджаном в деле урегулирования армяно-азербайджанского, нагорно-карабахского конфликта, и мы признательны за эту поддержку.

Вам известно, что признанная международным сообществом территория Азербайджана уже много лет находится под оккупацией. Более миллиона азербайджанцев оказались в положении беженцев и переселенцев, против нас была проведена политика этнической чистки, около 20 процентов наших земель уже более 20 лет находится под оккупацией. Несмотря на то, что международные организации, в первую очередь Организация Объединенных Наций, приняли соответствующие постановления и резолюции, вопрос не находит решения. Совет Безопасности Организации Объединенных Наций принял четыре резолюции, в которых указано, что армянские вооруженные силы незамедлительно и безоговорочно должны быть выведены с оккупированных земель. Со времени принятия этих резолюций прошло уже более 20 лет. Но они все еще остаются на бумаге. Почему?! Потому что имеют место двойные стандарты, проявляется дис-



криминация. В некоторых случаях резолюции Организации Объединенных Наций выполняются в течение одного дня, когда же дело касается нас, они не выполняются уже более 20 лет, и в отношении государства-оккупанта никаких санкций не применяется. Это — большая несправедливость.

Азербайджан укрепляет свою принципиальную позицию, добился политического, экономического, военного превосходства, и апрельские бои еще раз показали это. Военная провокация Армении не осталась безответной. Азербайджанская армия провела контрнаступательную операцию, в результате которой от оккупантов была очищена территория площадью более 20 квадратных километров, и еще более обширная территория перешла под контроль Азербайджанской армии. Конечно, мы делаем и будем делать все возможное для мирного решения вопроса путем переговоров. Статус-кво неприемлем и должен быть изменен. Изменение статус-кво означает вывод армянских вооруженных формирований с наших оккупированных земель.

Азербайджан, в свою очередь, поддерживает Турцию во всех вопросах, находится рядом с Турцией, так же, как она сожалеет в связи с несправедливостью, которая порой проявляется в отношении Турции, и выражает свою позицию. К примеру, Азербайджан сразу же осудил принятую вчера парламентом Германии на основе исторической лжи несправедливую, предвзятую резолюцию, Министерство иностранных дел Азербайджана выступило с заявлением, и сегодня я, как Президент страны, еще раз осуждаю эту провокацию, построенную на лжи. Это — несправедливость, двойные стандарты, искажение истории, и мы, естественно, не можем терпеть этого и не терпим.

Вы, наверное, знаете, что сегодня в Азербайджане проходит IV Съезд азербайджанцев мира. Сегодня в Азербайджане находятся руководители всех наших диаспорских организаций. Им дана инструкция о том, чтобы они всегда были вместе со всеми турецкими диаспорскими организациями, проводили совместные акции, демонстрации, выразили свой протест. Мы должны продемонстрировать наше единство как в этом регионе, так и за его пределами. Принятое парламентом Германии несправедливое решение, конечно же, является политическим заказом, так как каждому хорошо известно, что оно принято на лжи, большой армянской лжи. Почему оно было принято именно вчера?! Естественно, у этого есть политические стороны, которые играют основную роль. Видимо, Турцию хотят к чему-то принудить. Наверное, хотят оказать давление и повлиять на неза-

висимую политику Турции. Вот факторы, лежащие в основе этой несправедливости. «Армянский вопрос» — это просто предлог. Он вновь превратился в инструмент в руках крупных государств.

Должен также отметить, что и Азербайджан столкнулся с аналогичной ситуацией. 12 июня прошлого года парламент Германии принял очень несправедливую, подготовленную на лжи, полную оскорблений резолюцию против Азербайджана. Якобы в Азербайджане нарушаются демократия, права человека и пр. Во-первых, это — ложь. Демократия в Азербайджане развивается. Обеспечиваются все свободы — свобода слова, свобода печати. В Азербайджане существует свободный Интернет, 75 процентов населения пользуется Интернетом. Спрашивается: как может нарушаться свобода слова там, где существует свободный Интернет? В Азербайджане существует свобода собраний. Кто и когда хочет может свободно собираться. Сейчас мы видим, какие зверства совершаются в европейских странах против мирных демонстрантов. Мы видим, как их избивают, обзывают, оскорбляют. То есть это — демократия. В Азербайджане же люди живут нормально, в условиях мира, спокойствия, стабильности, свободы, и это, оказывается, не демократия. То есть, к чему я это говорю? 12 июня прошлого года в Баку начались первые в мире Европейские игры. То есть 12 июня было днем открытия Европейских игр. Именно в этот день парламент Германии принял данную резолюцию против Азербайджана. То есть это было сделано, чтобы задеть нас, запятнать, оклеветать. Поэтому и мы в то время не придали значения данной резолюции. Уверен, что и турецкий народ и государство не придадут этому значения. Она абсолютно бессмысленная. Это просто политический заказ. Те, кто ее принял, совершили большую ошибку — как историческую, так и политическую.

Азербайджан, как всегда, находится рядом с Турцией. Мы еще более усилили наше единство. Эти совершаемые против нас провокации еще раз показывают, что мы можем стать сильнее лишь вместе. Сегодня турецко-азербайджанское единство является фактором не только в регионе, но и в мировом масштабе. Никто не может отрицать этот фактор. Мы объединяем наши силы. Мы реализуем совместные проекты. Сегодня мы вместе с уважаемым премьер-министром еще раз обсудили все совместно реализуемые нами проекты. В период, когда уважаемый премьер-министр являлся министром транспорта, мы начали строительство железной дороги Баку — Тбилиси — Карс. Уважаемый премьер-министр приложил огромные

усилия для строительства этой дороги. Уже очень скоро мы отметим ее открытие.

Энергетические проекты уже вышли за региональные рамки и стали глобальными проектами. Азербайджан и Турция вместе реализуют их. В 2012 году в Стамбуле мы с уважаемым Президентом Реджепом Тайпом Эрдоганом заложили фундамент проекта TANAP. Если бы в то время мы не взяли на себя эту ответственность, то вопросы энергетической безопасности все еще оставались бы темой обсуждения. Мы взяли на себя эту ответственность. Мы взяли на себя как политическую ответственность, так и экономические, финансовые обязательства. Сегодня реализуется проект «Южный газовый коридор» стоимостью 45 миллиардов долларов. Это еще больше сплотит нас, принесет в регион стабильность. Страны региона будут поддерживать еще более тесные связи друг с другом.

Словом, совместно реализуемые проекты усиливают нас, а также подтверждают еще большую надежность региона, его готовность к сотрудничеству, взаимодействию. В будущем мы еще более усилим наше единство. Сегодня Турция является силой в мировом масштабе, членом «Большой двадцатки». Несмотря на все кризисы, экономика Турции развивается, Турция становится сильнее. Сила Турции — наша сила. Мы радуемся всем вашим успехам как своим. Уверен, что нынешний визит, встречи и обсуждения создадут прекрасные условия и для будущего.

Уважаемый господин премьер-министр, еще раз приветствую Вас и говорю: добро пожаловать!

Заявление премьер-министра Бинали Йылдырыма

— Благодарю, уважаемый господин Президент.

Уважаемые друзья — министры. Уважаемые представители прессы. Очень рад совершить визит в братский Азербайджан, с которым мы разделяем общую историю и культуру, общий язык, общую судьбу, на сей раз в качестве премьер-министра. Выражаю признательность за оказанное мне и делегации высокое гостеприимство.

Между Азербайджаном и Турцией уже сложилась традиция: после формирования в Турции нового правительства первый визит совершается в Северный Кипр и сразу после этого — в дружественный и братский Азербайджан. Следуя этой традиции, после

формирования нашего правительства и выражения ему доверия мы совершаем второй зарубежный визит в Азербайджан. Это — больше чем традиция, поскольку выражает более глубокий смысл. Связи между Азербайджаном и Турцией — это наше идущее из прошлого в будущее единство как «одной нации, двух государств». Это единство стоит выше связей двух государств и опирается на братство.

Уважаемый господин Президент, уважаемые представители прессы.

В течение 25 лет после восстановления вашей страной независимости азербайджано-турецкие отношения действительно развиваются высокими темпами во всех областях. Мы преодолели долгий путь в области торговли, инвестиций, культуры, политики. Как сказал уважаемый Президент, с начала года он трижды совершил визит в Турцию. Особенно после совершенной в Анкаре чудовищной террористической атаки, которая глубоко потрясла всю нашу нацию, когда ожидался визит нашего уважаемого Президента Эрдогана в Азербайджан, уважаемый Президент Ильхам Алиев, сделав очень большой жест, прибыл в Анкару и разделил наше горе, что снискало ему огромную симпатию турецкого народа. Благодарим Вас. Тем самым Вы продемонстрировали всему миру, что такое настоящие дружба и братство.

Мы также признательны Вам за участие на высоком уровне во Всемирном гуманитарном саммите, саммите Организации исламского сотрудничества.

Уважаемый Президент, впервые я побывал в Баку в 2003 году. Вспоминаю тогдашнюю картину и сравниваю с нынешним обликом города, Баку во всех отношениях стал совершенно иным городом. Баку занимает исключительное место с точки зрения градостроительства, окружающей среды, социальной жизни. Именно Вы подняли город на такой уровень. Мы благодарим Вас за это.

Стремительное развитие происходит не только в Баку, но и в других городах, где бы мы ни были, мы видим реконструкцию дорог, инфраструктуру, устойчивое развитие. В период, когда я был министром, мы могли вместе с моим уважаемым коллегой Зией Мамедовым совместно реализовывать такие проекты.

Вы прекрасно сказали о характере турецко-азербайджанских связей. К этому нечего добавить. Просто мир должен знать, что мы до конца будем рядом с нашими азербайджанскими братьями в их справедливой борьбе. Друг Азербайджана — наш друг, его враг — наш враг. Настало время сказать «нет» грубому нарушению прав армянами, годами удерживающими под оккупацией 20 процентов азербайджанских земель. Этот вопрос нельзя забыть с течением времени. Ряд международных организаций, ОБСЕ, Минская группа собираются и снова расходятся. Уже нельзя затягивать время, настал момент, когда надо искать пути решения, и Турция внимательно следим за этим. Те, кто часто собираются и принимают решения по вопросам, которые им выгодны, не хотят действовать, когда дело касается Азербайджана и Турции. Это — двойные стандарты, которые никак нельзя принять. Этот вопрос решится тогда, когда будут возвращены 20 процентов азербайджанских земель, когда полностью будет обеспечен суверенитет Азербайджана. В этом смысле давно настало время, чтобы международная общественность серьезно отнеслась к данному вопросу и отказалась от двойных стандартов. Мы ждем и следим за этим.

Вчера в парламенте Германии было принято необоснованное решение. Как Вы сказали, была поставлена подпись под исторической ложью. Для нас, турецкого народа, это не имеет большого значения, не выражает какой-либо приговор, так как история должна быть предоставлена историкам. Факт принятия парламентом

Германии решения, связанного с вопросом, в отношении которого даже историки не высказываются, ведут споры, в международных судах принимаются различные решения, нелицеприятен. Это нанесло удар по германо-турецким отношениям, навредило им. Надеемся, что эта ошибка очень скоро будет устранена, продолжающиеся годами, столетиями турецко-германские связи пострадают минимально, и вопрос будет решен.

Естественно, наши связи с Германией укрепляют проживающие там почти 3,5 миллиона наших братьев. Это ошибочное решение вызвало сожаление и у них. Уверен, что немецкие политики, правительство Германии, взвесив все, очень скоро примут меры для исправления ситуации.

То, что на фоне происходящего они закрывают глаза на переживаемые на азербайджанских землях страдания, можно назвать неискренностью. Почему эти страны не поднимают вопрос о Ходжалинском геноциде, который вошел в историю как «черная ночь»? Это тоже геноцид. Причем он был совершен не так давно, это событие не столетней давности. Поэтому мы видим применение здесь двойных стандартов.

Приняв посредством парламента такое решение, Германия на самом деле преследовала цель скрыть свою историческую ошибку. Листая тетради прошлого, мы видим, что во главе стран, которым придется отвечать перед историей больше, чем другим, стоят западные государства. С этой точки зрения история Турции открыта и чиста. В этих старых тетрадях мы находимся в самом низу. Поэтому мы считаем, что международная общественность должна отойти от двойных стандартов в региональных, глобальных событиях и не занимать наблюдательную позицию в отношении человеческих трагедий, переживаемых на севере Черного моря, в различных уголках мира, в первую очередь на Ближнем Востоке, гибели несчастных людей. Призываем все страны — члены ООН взять на себя больше ответственности в этом вопросе. От имени моего народа хочу еще раз выразить признательность за то, что после этого решения парламента Германии дружественный и братский Азербайджан выразил свой протест.

Уважаемый Президент, уважаемые представители прессы.

Турция и Азербайджан реализуют очень важные совместные проекты. Мы имели возможность обсудить эти проекты, оценить нынешнюю ситуацию. Особенно это касается энергетических и транспортных проектов, которые направлены на будущее не только Турции и Азербайджана, но и региона, даже Средней Азии, Дальнего Востока, Европы посредством Анатolianских земель. В частности, проекты TANAP и TAP являются важнейшими проектами с точки зрения энергетической безопасности Европы. Мы реализуем эти проекты под Вашим руководством и под руководством нашего уважаемого Президента. В начале 2018 года проект, инициалх, будет завершен, с разработкой новых месторождений природного газа будут обеспечены потребности как Турции, так и европейских стран.

Пользуясь нынешним визитом, я хочу пригласить Вас принять участие в назначенной на 26 августа церемонии открытия моста Явуза Султана Селима, соединяющего два континента — Азию и Европу. Мне также известно, что 26 августа является особой датой. Ваше участие будет большой честью для нас. Благодаря.

Желаю успехов Азербайджану и в предстоящем сегодня футбольном матче Азербайджан — Канада.

Приближается священный месяц Рамазан. Поздравляю весь азербайджанский народ, наших братьев с праздником Рамазан. Желаю, чтобы Рамазан принес всему исламскому миру мир, братство, благополучие.

Большое спасибо.

Прием в честь премьер-министра Турции



3 июня от имени Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева был устроен прием в честь находящегося с официальным визитом в нашей стране

премьер-министра Турецкой Республики Бинали Йылдырыма.

АЗЕРТАДЖ

Азербайджано-турецкие отношения являются примером для государств мира

3 июня председатель Милли Меджлиса Огтай Асадов встретился с делегацией во главе с находящимся с визитом в Азербайджане премьер-министром Турции Бинали Йылдырымом.

Поприветствовав гостя, председатель поздравил его с избранием премьер-министром нового 65-го правительства Турции, пожелал ему успехов на этом почетном и ответственном посту на благо турецкого народа.

Огтай Асадов оценил азербайджано-турецкие отношения как воплощение высказывания великого лидера Гейдара Алиева «одна нация, два государства». Он отметил, что искренние отношения между главами государств позитивно влияют и на развитие наших связей. Политический диалог высокого уровня вносит также вклад и в экономическое сотрудничество. Только в минувшем году объем товарооборота между нашими странами составил 2,5 миллиарда долларов США. Мы намерены многократно повысить этот показатель в будущем.

«Сегодня азербайджано-турецкие отношения являются примером для государств мира. Ни одна сила не может поколебать эту дружбу. Решение, принятое на днях в парламенте Германии в связи с надуманным «геноцидом армян», возмутило также общественность Азербайджана. Все это, свидетельствуя о существующих в мире двойных стандартах, преследует



и такие мелкие цели, как оказание влияния на ряд стран с использованием вымышленных фактов», — сказал председатель Милли Меджлиса.

В ходе беседы председатель подчеркнул, что связи между Милли Меджлисом и парламентом Турции находятся на высоком уровне.

«Мы всегда чувствовали, что Турция рядом с нашей страной в решении болезненной для Азербайджана нагорно-карабахской проблемы, и надеемся, что справедливость по этому вопросу в скором времени восторжествует», — сказал Огтай Асадов.

Премьер-министр Турции Бинали Йылдырым сказал, что впервые посещает Азербайджан в новой должности и гордится этим. Он отметил, что успехи, достигнутые Азербайджаном после восстановления независимости, — налицо. Стратегия

развития, основа которой была заложена великим лидером Гейдаром Алиевым, сегодня успешно продолжается. Президентом Ильхамом Алиевым.

Премьер-министр подчеркнул, что Азербайджан и Турция совместно участвуют в реализации глобальных проектов. Такие проекты, как нефтепровод Баку — Тбилиси — Джейхан, железнодорожная линия Баку — Тбилиси — Карс, TANAP и TAP — яркий тому пример. Сегодня Азербайджан вкладывает крупные инвестиции в экономику Турции.

Азербайджан и Турцию объединяют на здоровом фундаменте общие ценности, и никто не сможет навредить этой дружбе и этому братству.

Высоко оценив позицию азербайджанской стороны в связи с решением по надуманному «геноциду армян» в пар-

ламенте Германии, Бинали Йылдырым сказал, что историей должны заниматься историки. Нельзя использовать в политических целях события вековой давности. Политиканы, закрывшие глаза на Ходжалинский геноцид, совершенный в недавней истории, пытаются дать оценку вымышленным событиям далекого прошлого.

Подчеркнув, что Турция в нагорно-карабахском вопросе всегда находится рядом с Азербайджаном, Бинали Йылдырым высоко оценил успехи, достигнутые Азербайджанской армией в апреле этого года. Премьер-министр подчеркнул, что вместе Турция и Азербайджан способны решить любую проблему.

На встрече состоялся обмен мнениями по вопросам, представляющим интерес для обеих сторон.

АЗЕРТАДЖ

Премьер-министр Азербайджана встретился с турецким коллегой



3 июня премьер-министр Азербайджанской Республики Артур Раси-заде встретился с находящимся с официальным визитом в нашей стране премьер-министром Турецкой Республики Бинали Йылдырымом.

Премьер-министр Артур Раси-заде поздравил Бинали Йылдырыма с избранием на пост председателя правящей Партии справедливости и развития и назначением на должность премьер-министра Турции, пожелал ему успехов в государственной деятельности и отметил, что рад видеть делегацию в нашей стране. Артур Раси-заде выразил уверенность в том, что визит Бинали Йылдырыма в Азербайджан внесет вклад в дальнейшее укрепление сотрудничества между нашими странами.

Отметив высокий уровень азербайджано-турецких связей, Артур Раси-заде подчеркнул, что для развития этого сотрудничества по восходящей, в соответствии с требованиями современности имеется широкий потенциал, коснулся значения крупных проектов, совместно реализуемых двумя странами. Он отметил значение проведенных в Измире традиционных военных учений Efes с точки зрения

расширения военного сотрудничества между Азербайджаном и Турцией.

Премьер-министр Артур Раси-заде сказал, что решение Бундестага Германии о надуманном «геноциде армян» не имеет каких-либо оснований. Он осудил принятие в одностороннем порядке резолюции по такому сфальсифицированному историческому вопросу, как «геноцид армян», который якобы произошел 101 год назад, в ситуации, когда парламент Германии остается безучастным к агрессии Армении против Азербайджана и оккупации ею азербайджанских территорий, кровавой этнической чистке, учиненной этой страной в отношении более одного миллиона азербайджанцев на их исторических землях на территории Армении и оккупированных территориях Азербайджана, Ходжалинскому геноциду, невыполнению четырех резолюций Совета Безопасности ООН, осуждающих оккупацию и требующих полного и безоговорочного вывода оккупационных сил с захваченных территорий Азербайджана.

Выразив признательность за гостеприимство, премьер-министр Турции Бинали Йылдырым отметил, что взаимные визиты высокого уровня играют важную

роль в развитии наших отношений. Подчеркнув, что визит в Баку придаст импульс дальнейшему развитию взаимных связей, Бинали Йылдырым подчеркнул, что наши страны реализуют такие международные проекты, как Баку — Тбилиси — Джейхан, Баку — Тбилиси — Эрзурум, Баку — Тбилиси — Карс, TANAP, и это сотрудничество будет продолжаться и впредь. Премьер-министр Турции выразил уверенность в том, что связи, опирающиеся на дружбу и братство между нашими странами, будут расширяться.

Бинали Йылдырым сказал, что решение Бундестага Германии в связи с надуманным «геноцидом армян» не представляет никакого значения для Турции.

Отметив, что Турция всегда поддерживает справедливую позицию нашей страны в вопросе урегулирования армяно-азербайджанского, нагорно-карабахского конфликта, Бинали Йылдырым подчеркнул, что для установления мира на Южном Кавказе необходимо обеспечить территориальную целостность Азербайджана.

На встрече состоялся обмен мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес.

АЗЕРТАДЖ

Состоялось вручение наград за заслуги в развитии азербайджанской диаспоры



3 июня состоялось вручение наград лицам, удостоенным их Распоряжением Президента Ильхама Алиева за заслуги в развитии азербайджанской диаспоры.

На церемонии награждения, проходившей во дворце «Гюлистан», присутствовали представители государства и правительства, депутаты Милли Меджлиса, известные деятели науки и культуры.

Награды вручил руководитель Администрации Президента Рамиз Мехтиев.

На основании подписанного главой государства Распоряжения, за заслуги в укреплении дружбы между народами и развитии азербайджанской диаспоры семь человек были награждены орденом «За службу Отечеству» 3-й степени, 41 человек — медалью «Тергити», два человека — медалью «За отличие на государственной службе».

На основании подписанного Президентом Азербайджана другого Распоряжения за достижения

ласти связана с именем великого лидера Гейдара Алиева. В 2001 году на I Съезде азербайджанцев мира общенациональный лидер Гейдар Алиев выступил с глубоко содержательной речью. Именно после этого съезда азербайджанская диаспора стала превращаться в организованную силу. Наша диаспора должна делать все возможное для доведения до мира правого дела нашей страны, расширения азербайджанских реалий. Историческая речь Президента Ильхама Алиева на IV Съезде азербайджанцев мира носила программный характер для каждого члена диаспоры.



в области науки, культуры, искусства и журналистики, заслуги в развитии азербайджанской диаспоры один человек был удостоен звания «Заслуженный деятель науки», два человека — «Заслуженный журналист», два человека — «Заслуженный артист».

В последние годы были достигнуты значительные успехи в области диаспорского строительства. Основа успехов в этой об-

Награжденные Распоряжением главы государства члены азербайджанской диаспоры отметили, что будут еще более активны во имя нашей страны и приложат все силы для распространения правды об Азербайджане в странах проживания.

Церемония была продолжена художественной частью.

АЗЕРТАДЖ

Встреча в Международном аэропорту Гейдар Алиев

3 июня премьер-министр Турецкой Республики Бинали Йылдырым прибыл с официальным визитом в Азербайджан.

В Международном аэропорту Гейдар Алиев, где развевались государственные флаги двух стран, в честь премьер-министра Турции был выстроен почетный караул.

Премьер-министра Турецкой Республики Бинали Йылдырыма и его супругу Семиху Йылдырым в аэропорту встречали заместитель премьер-министра Азербайджанской Республики Абид Шарифов и другие официальные лица.

АЗЕРТАДЖ



Первая леди Азербайджана
Мехрибан Алиева встретила
с супругой премьер-министра Турции



3 июня в Баку состоялась встреча первой леди Азербайджана Мехрибан Алиевой с супругой премьер-министра Турции Семехой Йылдырым. АЗЕРТАДЖ

Премьер-министр Турции: «Успехи Азербайджана
в политике и экономике это успех Турции»



«Успехи Азербайджана в политике и экономике — это успех Турции».

Как сообщается со ссылкой на trthaber.com, об этом перед официальным визитом в Баку заявил в интервью журналистам премьер-министр Турецкой Республики Бинали Йылдырым.

Назвав Трансатлантический газопровод (TANAP) очень важным и стратегическим проектом, премьер-министр отметил, что TANAP имеет важное значение не только для Турции, но и всего региона.

Отметим, что протяженность TANAP, посредством которого газ с месторождения «Шахдениз-2» в азербайджанском секторе Каспийского моря через территорию Турции будет доставляться в Европу, составит в целом 1850 километров

(19 километров из которых пройдут по Мраморному морю). Начиная с махала Пософ области Ардахан на границе Турции с Грузией, трубопровод пройдет через 21 провинцию и продлится до поселка Ипсала провинции Эдирне на границе братской страны с Грецией. Трубопровод планируется сдать в эксплуатацию в 2018 году. Предусмотрено, что посредством TANAP в Европу будет транспортироваться 10 миллиардов, а в Турцию — 6 миллиардов кубометров азербайджанского газа. Запланировано, что в будущем пропускная способность трубопровода достигнет 24 миллиардов кубометров, а впоследствии 31 миллиарда кубометров в год. Общая стоимость проекта TANAP оценивается в 9,3 миллиарда долларов. В проекте будет использовано 150 тысяч стальных труб общим весом 1,2 миллиона тонн.

Посредством TANAP, который с 2020 года присоединится к газопроводу ТАР, природный газ, полученный из Южно-Кавказского трубопровода (ЮКТ), будет доставляться в Европу через Грецию, Албанию и Италию.

Доля инвесторов TANAP в этом проекте такова: Закрытое акционерное общество (ЗАО) «Южный газовый коридор» — 58 процентов, «Боташ» — 30 процентов и компания BP — 12 процентов.

АЗЕРТАДЖ

Госдепартамент США отметил вклад
Азербайджана в борьбу с терроризмом

Госдепартамент США опубликовал отчет о глобальной «Борьбе с терроризмом в 2015 году» в соответствии с положением Кодекса Соединенных Штатов Америки, требующим внешнее ведомство США ежегодно предоставлять Конгрессу отчет по борьбе с терроризмом в разных странах мира. В разделе, касающемся Азербайджана, указывается, что между Азербайджаном и США налажено тесное сотрудничество в сфере борьбы с терроризмом, страна активно участвует в предотвращении деятельности террористических организаций, пытающихся переправить финансы и материалы через территорию Кавказа. Азербайджан сосредоточил свои усилия на борьбе с терроризмом и привлек к ответственности лиц, обвиняемых по статьям, связанным с терроризмом; конфисковано большое количество нелегального оружия и боеприпасов, а также арестованы лица, воевавшие в качестве террористов в зарубежных странах и возвращающихся в Азербайджан, говорится в документе.

В отчете подчеркнуто, что Азербайджан проявил свою волю в борьбе с ИГИЛ посредством обмена информацией и направлением усилий на предотвращение потока лиц, воевавших в качестве террористов в Ираке и Сирии,

и предотвращения незаконного финансирования на этих территориях. Руководители Управления мусульман Кавказа и Госкомитета по работе с религиозными образованиями выступили с заявлениями, осуждающими идеологию ИГИЛ.

Госдепартамент отмечает, что в сентябре 2015 г. Азербайджан принял участие в Саммите по борьбе с вооруженным экстремизмом, организованном по инициативе Белого дома во время Генеральной Ассамблеи ООН. Отмечается, что главной ответственной структурой в борьбе с терроризмом являлось Министерство национальной безопасности (МНБ), работавшее совместно с Министерством внутренних дел и Республиканской прокуратурой. В 2015 году были проведены большие реформы в Министерстве национальной безопасности и в середине декабря Президент Азербайджана подписал указ о разделении МНБ на две организации — Государственную службу безопасности и Службу внешней разведки, говорится в отчете.

В документе отмечается, что правительство Азербайджана продемонстрировало эффективную способность выявлять и предотвращать деятельность террористов, а также привлекать к ответственности лиц, воевав-

АЗЕРТАДЖ

Супруга премьер-министра Турции ознакомила
с Музеем азербайджанского ковра



3 июня супруга премьер-министра Турецкой Республики Семехой Йылдырым ознакомила с Музеем азербайджанского ковра.

Гостя была проинформирована о древнем искусстве ковроткачества нашего народа, его истории, обычаях и традициях. Было сообщено, что коллекция Музея, отражающая основные художественные направления азербайджанского искусства ковроткачества,



демонстрирует уникальную красоту ковров, используемые в их создании материалы, технику тканья, художественные особенности произведений.

Было доведено до внимания, что в коллекции Музея, «золотой фонд» которой составляют ворсовые ковры, хранятся и редкие образцы безворсовых ковров. Здесь представлены образцы ковров семи основных школ ковроткачества Азербайджана — гюбинской, бакинской, ширванской, гянджинской, газакской, карабахской и тебризской. Ковры, украшенные разнообразными орнаментами в виде фигурок людей, животных, птиц, растений, являются произведениями искусства, отражающими жизненный уклад и быт народа.

Было сообщено, что благодаря большому труду первой леди Азербайджана, президента Фонда Гейдара Алиева Мехрибан Алиевой 16 ноября 2010 года национальное искусство

АЗЕРТАДЖ

Знакомство с Международным центром мугама произвело
большое впечатление на супругу премьер-министра Турции



3 июня супруга премьер-министра Турции Семехой Йылдырым ознакомила с Международным центром мугама.

Супругу премьер-министра Турции подробно проинформировали о Центре. Было сообщено, что Центр, имеющий особое значение среди реализованных Фондом Гейдара Алиева проектов по сохранению и широкой пропаганде в мире национально-духовных ценностей азербайджанского народа, был построен по инициативе президе-



дента Фонда, посла доброй воли ЮНЕСКО и ИСЕСКО Мехрибан Алиевой.

Было отмечено, что 6 апреля 2005 года Президент Ильхам Алиев подписал Распоряжение о создании в Баку Международного центра мугама. Общая площадь трехэтажного здания Международного центра мугама составляет 7,5 тысячи квадратных метров. Форма здания напоминает древний азербайджанский музыкальный инструмент — тар. В Международном центре мугама, открывшемся 27 декабря 2008 года, дейст-

АЗЕРТАДЖ

Супруга премьер-министра Турции ознакомила
с комплексом Бибиэйбатского святилища



3 июня супруга премьер-министра Турции Семехой Йылдырым ознакомила с комплексом Бибиэйбатского святилища.

Гостя была проинформирована о комплексе. Было сообщено, что Бибиэйбатское святилище, относящееся к VII веку, в советское время подверглось репрессии. В 1934 году распо-



ложенная здесь мечеть была разрушена. Благодаря глубокой привязанности великого лидера Гейдара Алиева к нашим национально-духовным ценностям святилище было восстановлено. В марте 1994 года общенациональный лидер посетил этот священный очаг, а 23 июля 1997 года здесь был заложен фундамент нового комплекса мечети.

Через год с участием великого лидера состоялось открытие основного корпуса мечети.

Было сообщено, что благодаря вниманию и заботе Президента Ильхама Алиева строительные и отделочные работы в комплексе Бибиэйбатского святилища были проведены в стиле классической восточной архитектуры. Комплекс святилища

АЗЕРТАДЖ

8Политика и Общество

Творческая сцена ÜNS провела потрясающий вечер известного театрального режиссера Романа Виктюка



Как уже сообщалось, 31 мая и 1 июня при организации Творческой сцены ÜNS Театр Романа Виктюка с большим успехом представил на сцене Азербайджанского государственного музыкального театра спектакли «Кот в сапогах» в оригинальной версии известного поэта Серебряного века Михаила Кузмина и «В начале и в конце времен» по пьесе драматурга Павло Арие, повествующего о жизни обычных людей после экологической катастрофы в зоне Чернобыльской АЭС.

2 июня состоялась встреча с Романом Виктюком на Творческой сцене ÜNS.

Потрясающий творческий вечер Романа Виктюка, который в октябре этого года отметит свое 80-летие, прошел при полном аншлаге. В мероприятии приняли участие посол России в Азербайджане Владимир Дорохин, видные общественные деятели, известные представители культуры, искусства, науки и образования.

Известный театральный режиссер, заслуженный деятель искусств России, народный артист Украины и России Роман Виктюк на протяжении всего двухчасового вечера, который прошел, как на одном дыхании, поделился со зрителями своими интересными воспоминаниями из творческой биографии, очень тепло общался с публикой и отвечал на вопросы. Гостям были также представлены видеофрагменты из творчества Романа Григорьевича.

Откровением для зрителей стало великолепное актерское мастерство Романа Виктюка, представленное в моноспектакле «Старуха» по повести Даниила Хармса.

Если когда-нибудь будет издана полная история мирового театра XX—XXI веков, Роману Виктюку там гарантированно будет посвящена одна из центральных глав. Родоначальник нового революционного театрального стиля. Разрушитель старых традиций и создатель традиций новых. Абсолютный классик постмодернистского искусства. Человек-легенда. Человек-скандал. Человек-любовь. Человек-свет. Человек-галактика.

Самый тонкий и точный продолжатель традиций небытового театра Всеволода Мейерхольда, Александра Таирова

и Николая Евреинова. Выдающийся режиссер, разработавший на основе художественного опыта XX века собственные — иррациональные и энергетические — принципы создания спектакля и существования актеров на сцене. Принципы, которые давно и прочно вошли как в обязательную программу театральных вузов, так и в авторский почерк многих известных режиссеров, в той или иной степени считающих себя его учениками.

Проводник и транслятор света и энергии гениальных авторов всех времен. Художник, помогающий зрителю осознать и отбросить все свои комплексы, так глубоко таившиеся в каждом, что о них зачастую даже не подозревают.

К режиссуре Романа Виктюка невозможно относиться равнодушно. Ее можно либо не принимать (скорее, не понимать), либо за несколько месяцев охотиться за билетами на очередную его премьеру, а после спектакля спешить за кулисы спекта благодарить режиссера за чудо Театра, которым он щедро делится со зрителем. За всю свою долгую режиссерскую деятельность он поставил более двухсот спектаклей по всему миру, работал со многими великими актерами и авторами. Его любят и ждут везде!

Количество и разнообразие обвинений, которые предъявили Виктюку ханжи всех мастей за годы его творчества, сосчитать не представляется возможным. Они возмущаются, даже когда просто видят его «замшевые очи», мерцающие с экрана телевизора: «Опять этот Виктюк! Нет на него управ! Снова он!» А он только улыбается себе тихонько, в очередной раз с упоением бросая в зрительный зал головокружительные вихри непозволительных откровений: «Вот вам ваши комплексы и фобии, в которых вы боитесь признаться даже себе!» И снова спасает своего зрителя от этих комплексов и фобий — зачистую даже насильно.

Он, он и снова он. Мастер. Учитель. Яркий и самобытный. Скандалный и сумасбродный. Казалось бы, понятный навсквозь, но так никем до конца и не понятый. Необъяснимый. Единственный. Маэстро, ваш выход!

Вот он перед вами. В чем-то черном и шелковом под чем-то черным и кожаным. В темных

очках — или без них, как вам будет угодно, Роман Григорьевич. А может, в шелковом пиджаке немислимой расцветки?

Во всех своих спектаклях при всем их многообразии и непохожести он проповедует всегда одно и главное — Любовь. И это тот универсальный секрет, который не престаает быть секретом, сколько бы раз он его ни раскрывал.

В заключение вечера Роман Виктюк выразил искреннюю признательность художественному руководителю Творческой сцены ÜNS, профессору Наргиз Пашаевой за очередную возможность посетить прекрасную столицу Азербайджана и представить бакинцам свое искусство.

Профессор Наргиз Пашаева выразила благодарность за теплые слова и сказала:

«Роман Григорьевич — это театральный волшебник, большой эстет, великий мастер, который считается одним из пятидесяти личностей, изменивших сознание людей второй половины XX века. Самая заурядная женщина рядом с Мастером чувствует себя чуть-чуть Маргаритой. Роман Григорьевич, с вами я чувствую себя чуть-чуть Маргаритой, всегда, все эти годы со времени знакомства с вами, с вашим творчеством. Сцена — вещь великая. Есть сцена, и есть жизнь. Вы и на сцене великий мастер и по жизни великий человек! Это дано не каждому. Вы великий мастер искренности и честности, человек без фальши и без подтекста. Хотя подтекст есть, но он художественный. Есть образы, но они искренние, — вымышленные, но правдивые — вы весь такой. Я вас очень люблю и благодарна за визит в Баку, за ваше присутствие в жизни нашего города и театра, моих родных и наших дорогих зрителей».

Завершился вечер импровизированным выступлением актера Театра Романа Виктюка Игоря Неведрова, который проникновенно прочитал стихотворение Сергея Есенина «Прощай, Баку!».

Роман Григорьевич очень тепло попрощался со зрителями, которые одаривали Маэстро театральной сцены бурными аплодисментами, яркими овациями и букетами цветов, выражая свою любовь словами «Мы снова ждем вас в Баку!».

АЗЕРТАДЖ

В течение 25 лет Армения многократно применяла химическое оружие против Азербайджана

Более 20 лет нарушены признанные международным сообществом границы Азербайджана, страна подвергается агрессии со стороны Армении, оккупировавшей около 20% азербайджанских территорий.

В результате развязанного Арменией нагорно-карабахского конфликта свыше 1 млн азербайджанцев стали беженцами и вынужденными переселенцами, изгнанию подверглось все азербайджанское население Армении, а также азербайджанских территорий: Нагорного Карабаха и семи прилегающих районов. Изгнание азербайджанцев сопровождалось немислимыми зверствами, преступлениями против человечности, актами геноцида и вандализма, учиненными армянскими националистами при непосредственной поддержке властей Армении.

Даже в наши дни преступный режим Армении и марионеточной «НКР» продолжают политику изолированного террора против Азербайджана. Показателем того, насколько политические круги Армении потеряли чувство реальности, стало недавнее выступление в парламенте экс-премьера Армении Гранта Багратяна, заявившего о необходимости применения против Азербайджана атомного оружия. При этом он имел в виду, что для создания атомной бомбы надо использовать потенциал Мецаморской АЭС, и так используемой Арменией как оружие против Азербайджана. В течение многих лет идет методическое умышленное загрязнение химикатами, сточными и отработанными водами Мецаморской АЭС реки Араз и др. водных ресурсов, текущих из Армении в Азербайджан.

Другим примером экологического террора можно назвать постоянные угрозы армянской стороны взорвать на азербайджанских оккупированных территориях Сарсангское водохранилище с целью залить низменные районы Азербайджана и поставить под угрозу жизнь сотен тысяч людей. К тому же армянская сторона не ограничивается только угрозами, но и претворяет их, в год несколько раз открывая пороги Сарсангского водохранилища и заливая обширные территории прифронтовых районов Азербайджана. Летом же полностью закрывает сток из водохранилища, обрекая на засуху и безводье азербайджанские села и пашни. Еще одним преступлением армянских властей на оккупированных землях Азербайджана является захоронение здесь химических, отравляющих и даже ядерных отходов.

Все вышеперечисленное является результатом безнаказанности властей Армении и молчания мирового сообщества. Стоит вспомнить, что в Ирак были введены коалиционные войска НАТО только при подозрении наличия химического оружия у иракских властей. Что широко-масштабные войсковые операции в Сирии в том числе были начаты по причине применения сирийскими властями химического оружия. Однако подобные действия властей Армении против соседнего Азербайджана многие годы сходят им с рук, и молчание мирового сообщества только вдохновляет фашистский режим в Ереване использовать методы ядерного шантажа, химического и экологического террора против Азербайджана.

Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев обвинил армянскую сторону в применении химического оружия в зоне нагорно-карабахского конфликта. 23 мая сего года Ильхам Алиев, выступая на первом международном гуманитарном саммите ООН в Стамбуле, заявил, что вооруженные силы Армении неоднократно в апреле—мае применяли против Азербайджана запрещенные виды оружия — фосфорные бомбы, которые от-

носятся к разряду химического, запрещенного оружия.

Президент Азербайджана отметил: «...В результате апрельских атак Армении погибли азербайджанские солдаты и офицеры, а также шесть мирных жителей, около 30 жителей были ранены. В то время армянские войска применили запрещенные фосфорные бомбы. ВС Азербайджана с целью защиты мирного населения дали достойный ответ армянам, и после этого атаки прекратились. Армения держит под оккупацией Нагорный Карабах и 7 прилегающих к нему районов. Эта страна не выполняет соответствующие резолюции Совета Безопасности ООН».

Армянские ВС использовали фосфорные бомбы в жилых районах, азербайджанских населенных пунктах, где до сих пор остаются признаки и доказательства применения этого вида вооружений. Эти виды запрещенного оружия были применены армянскими ВС как в начале апреля — в период четырехдневных боевых операций, так и в мае, во время обстрелов мирных азербайджанских сел. В частности, в мае Национальное агентство по разминированию территорий Азербайджана (ANAMA) обнаружило на территории села Аскипара в Тертерском районе неразорвавшийся фосфорный снаряд. МИД Азербайджана выступило по этому поводу с соответствующим заявлением. Затем МИД и Минобороны АР организовали поездку военных атташе зарубежных посольств, аккредитованных в Азербайджане, к месту событий, чтобы те могли воочию ознакомиться с фактом применения ВС Армении запрещенного оружия.

Однако мало кто знает, что это далеко не первый случай применения армянскими ВС против азербайджанской стороны фосфорного, химического и других видов запрещенных вооружений.

В период первой карабахской войны в начале 1990-х гг. армянские ВС многократно применяли запрещенные виды оружия, в результате чего погибли и пострадали большое число азербайджанцев. Имеются многочисленные документы: результаты анализов, медицинские справки, эпизоды и другие факты, подтверждающие смерть и отравление азербайджанского гражданского населения и военных химическим оружием, многократно примененным против них армянскими ВС. Данные доказательства собраны литовским журналистом Ричардасом Лапайтисом, который в период карабахской войны объездил линию фронта и смог сохранить большое количество документов об этих преступлениях.

Многочисленные выводы и зафиксированные анализы медиков доказывают поименно и пофактно многочисленные акты применения запрещенного оружия в различных населенных пунктах и на направлениях линии фронта. Официальный Ереван должен ответить на вопрос о том, каким образом военные структуры Армении раздобыли и используют химическое оружие в Карабахе. Дошло до того, что в период первой карабахской войны, на фоне многочисленных фактов применения запрещенного оружия армянскими ВС, Азербайджан, пусть и с опозданием, вынужден был вызвать международных наблюдателей. Об этом ничего не писала зарубежная пресса и хранили молчание международные организации. Азербайджанская сторона тогда вынуждена была раздать противотоксины, распространить предупреждения гражданскому населению с призывом не пить воду и ничего не трогать. В Министерстве здравоохранения Азербайджана в 1992 году из профессиональных медиков была создана специальная комиссия, проводившая лабораторные исследования. Точно известны фамилии погибших, сохранены результаты



судебно-медицинских экспертиз.

Приведем лишь несколько фактов применения запрещенных видов оружия со стороны армянских ВС. Впервые армянская сторона применила химическое оружие в 1992 году против азербайджанского населения в Шуше.

Азербайджанские отряды самообороны Шуши, состоящие из добровольцев-непрофессионалов, не понимали, как опасно оружие, примененное против них. В результате было много пострадавших. В мае 1992 года организована новая химическая атака на город Садарак (Нахчыванская Автономная Республика), куда были сброшены запрещенные бомбы. Обстрелу химическими снарядами подвергся и город Агдам, только 12 мая 1992 года там взорвалось 15 бомб. 4 упали на территории центральной больницы, по 1 попали на улицы 20-го Января, Физули, Мешади Абаса и Сабира, еще 7 бомб — в частные дома.

Пережившие химическую атаку раненые были доставлены в центральную больницу Баку. Судебно-медицинская экспертиза выявила в их телах иприт, фосген и ядовитые вещества группы цианидов. Раненые не выживали, и медики были бессильны. Признаки недомоганий были такие: сильное удушье, почечная недостаточность, водянистые язвы на коже, замедленный пульс и сердечная недостаточность, завершавшаяся летальным исходом.

Затем уже началось совершенно открытое применение запрещенного оружия.

5 июня 1992 года обстреляна на границе с Арменией азербайджанская деревня Мунджуклу в Товузском районе. Там были обнаружены вещества группы цианидов. Такие снаряды взрывались и в Джебраиле, один из них упал возле здания школы интерната. В том же году совершена химическая атака на город Тертер, в результате множество погибших из числа мирных жителей. Химической атаке подверглись и жители города Физули. Там были применены не только химические бомбы, но и патроны, подобными патронами снайперы застрелили пять жителей города.

В 1992—1994 гг. армянские ВС, почувствовав свою безнаказанность, на фоне молчания мирового сообщества стали в массовом порядке применять запрещенные виды оружия против азербайджанской стороны. В письме Министерства здравоохранения Азербайджана, адресованном МВД, было описано содержание взорвавшихся бомб. Предупреждено, что военные силы Армении применяют химическое оружие не в единичных случаях, как считалось ранее, а в более широком масштабе. По этой причине погибли множество мирных жителей. В выводах утверждалось, что бомбы начинены мелкими иголками, концы которых заострены, будто сверла. Если хотя бы одна из них попадает в человека, через несколько часов наступает смерть. Было установлено, что применялось, по крайней мере, несколько видов химического оружия, в составе которых были обнаружены особо опасные для здоровья человека вещества: иприт, фосген, ди-фосген. После взрыва появляются капли, поднимается облако газа

или сыплется белый порошок.

Литовский журналист Р.Лапайтис смог получить тогда в Минздраве Азербайджана результаты лабораторных исследований, свидетельства о смерти, фамилии погибших и наименования местностей, где были проведены химические атаки. Вернувшись на родину, он встретился и передал эти документы экспертам Мини-стерства здравоохранения Литвы.

Ознакомившись и проверив собранные факты, литовские медики ужаснулись. В частности, консультант по вопросам медицины катастроф Й.Джевечка констатировал, что это очень опасные и запрещенные вещества. Люди, попав в зону их действия, начинают задыхаться, капли, попавшие в организм, сжигают внутренние органы. Особо опасны иприт и фосген. До 50 процентов жителей, попавших в зону их действия, умирают, остальные получают такие большие дозы, которые превышают смертельные в 3—50 раз. После взрыва большой бомбы облако может распространиться на 20—30 км. При небольшом взрыве распространяется на площади 200—300 кв.м. Вещества могут скапливаться в низинах, отравляя поверхность почвы и воду.

Й.Джевечка удивлялся тому, как такое мощное оружие могло оказаться в руках армянских ВС. По его словам, подобное этому химическое оружие хранится в таких же строгих условиях, как бактериологическое и атомное. Его можно получить только с веденая официальных военных структур. Иначе говоря, только с разрешения высшего руководителя государства. Его невозможно похитить или приобести каким-либо еще образом.

Становится ясно, что армянская сторона всегда применяла запрещенные виды вооружений против азербайджанцев — как в период первой карабахской войны, так и сейчас. А ведь приняты многочисленные международные конвенции, запрещающие оружие этого вида, но мировое сообщество не торопится признавать, что армянская сторона в военных действиях использует химические бомбы, и не применяет санкции против Армении.

Международные организации, в том числе ООН, должны высказать свое мнение и осудить преступный режим Армении, в течение 25 лет многократно применяющий запрещенные виды вооружений против мирного населения и военных. Однако мировое сообщество по непонятным причинам предпочитает хранить молчание. Институт права и прав человека НАНА приложит все усилия, чтобы привлечь внимание широкой общественности к фактам преступного применения ВС Армении запрещенных видов вооружений против азербайджанского гражданского населения и военных. Именно равнодушие мирового сообщества и международных структур приводит к использованию армянскими террористами запрещенных видов вооружений, к страшным преступлениям против человечности и фактам геноцида азербайджанского народа.

Айтен МУСТАФАЗАДЕ,
директор Института права и
прав человека НАНА,
доктор юридических наук,
депутат Милли Меджлиса

Общество

Первая и последняя встреча с Умберто Эко...

В №21 от 01.06.2016 года авторитетного российского издания «Литературная газета» опубликована статья-вспоминание видного азербайджанского писателя Камала Абдуллы «Первая и последняя встреча с Умберто Эко», написанная после состоявшейся в 2014 году встречи со всемирно известным итальянским писателем и ученым Умберто Эко. Учитывая интерес к упомянутой публикации, предлагаем ее вниманию наших читателей.

Мы встретились с великим мастером в его доме. Я полагал, что эта встреча, на которую он столь любезно пригласил нас, займет примерно 10—15 минут времени. Так думал и Сандро Тети, мой итальянский издатель, публицист. Но она продлилась ни много ни мало два часа. Маэстро Умберто Эко оказался очень гостеприимным человеком: долго водил нас по своей библиотеке, с удовольствием говорил на разные темы, угостил великолепным итальянским вином. Самое же главное — создал такую атмосферу общения, что я начал воспринимать его как человека, которого знаю давно. Обычно о нем говорили как о нелюбимом, необщительном человеке, но это было совсем не так.

Сандро — итальянский издатель моего романа «Неполная рукопись», прекрасно владеет русским языком, на этой, им же организованной, встрече был еще и переводчиком. Он выслал экземпляр итальянского издания «Неполной рукописи» профессору Эко и попросил его высказать свое мнение о нем. Вступительное слово к этому изыщному, прекрасно оформленному изданию написал профессор Флорентийского университета, видный специалист по средневековой культуре Франко Кардини. Профессор Кардини был другом Эко. Думаю, что во многом благодаря вступительному слову Кардини недоступный мастер заинтересовался романом и прочел его. Сначала я получил от Эко не большое письмо, в котором он высказывал слова благодарности за книгу. Позже он пригласил нас с Сандро к себе в Милан. В это время я, к счастью, находился в Риме. Здесь, в рамках Международной книжной ярмарки проходила презентация «Неполной рукописи», а в Ватиканском университете была организована встреча со мной и обсуждение романа. Были также запланированы несколько интервью разным газетам и одному местному телеканалу. Одним словом, благополучно завершив все свои дела в Риме, мы с Сандро вылетели в Милан.

Вот, мы уже на прекрасной площади Кастелло, напротив древних крепостных стен Милана. Выйдя из такси, я стал оглядываться вокруг. На противоположной от нас стороне — затаившийся за крепостными стенами древний, маленький Милан. Эти крепостные стены сразу напомнили мне стены Бакинской крепости. Своими башнями они немного походили и на стены Московского Кремля. На нашей стороне площади господствовал величественный романский стил. Здания — великолепные образцы классической архитектуры — прекрасно дополняли друг друга. Каждый уголок был полон роскоши. Вот и, наконец, Кастелло, 13. Мы стоим перед домом, в котором живет Эко. Нам нужно подняться на второй этаж. Сандро нажимает кнопку домофона.

У выхода из лифта нас встречает сам Маэстро. Каждое его движение полно искренней задумчивости. Входим в квартиру, и он приглашает нас в салон. В просторном салоне со множеством книг, сувениров и картин, мне более всего запомнилось обилие света. За окном, занавешенным невесомым, белым тюлем — те же крепостные стены старого города... Эко любезно спрашивает, что будем пить. Удобно устроившись в кресле, я думаю: «Неужели это о нем говорят как о человеке не-

людимом?»

Первым делом нам предлагают кофе. Женщина, принесшая его, — точная копия домработницы упрямого героя Челентано из известного итальянского фильма «Укрощение строптивого». За чашкой кофе, после традиционных приветствий, разговор постепенно обретает русло. Под воздействием созданной Эко вокруг себя ауры мы легко, без всяких разведок и приготовлений, словно тысячу лет знали друг друга, приступаем к разговору. И уже в самом начале нашей беседы он задает мне свой первый и неожиданный для меня вопрос (воспроизвожу его без изменений, так как я повторно и повторно просил Сандро перевести его как есть).

— Спрашивали ли ваши кретины вас, как здесь наши кретины спрашивают меня, о том, существует ли на самом деле эта рукопись, или ее нет?

Я в изумлении: «Эко — настоящий ясновидящий?»

Хочу непременно отметить, что задав этот вопрос, Умберто Эко не стал дожидаться ответа. Вернее, конкретные имена «провинившихся» его, конечно, не интересовали. Он, как мне показалось, вспоминая все произошедшее с ним самим, хотел таким образом поддержать меня. Я не жаловался ему, да и не собирался делать это, но он прекрасно понимал, что все так и должно было быть. Конечно же, кретины везде одинаковы.

Как только беседа началась, сразу после вопроса о «кретинах», профессор Эко сказал: — Ваш роман захватывающий (итал. — avvincente — увлекательный, захватывающий), но его нельзя читать на пляже.

Сказал и улыбнулся. Затем он начал говорить о том, что нужно сделать для того, чтобы роман оказался более близок итальянскому читателю. Сандро рассказал ему о моем втором романе — «Долине кудесников», который он намерен был перевести и издать. В таком случае профессор Эко счит нужным дать следующий совет: — Иногда в тексте не уделять должного внимания именам героев. Используя трехэтажные, даже четырехэтажные национальные имена. А это в переводе произведении создает существенные трудности для читателей из другой культуры. Постарайтесь подвести имена к простому знаменателю. Это очень важно.

Тут я вспомнил свою давнюю «проблему». Я задавал этот наиболее важный вопрос многим зарубежным литераторам, читателям, специалистам из различных стран, готовящим



ходные точки, а дальнейшее развитие сюжета — продукт фантазии, которую дастан не смог бы опровергнуть.

Честно говоря, его ответ оказался неожиданным. Я думал иначе. Эко решительно сказал: — Конечно же, играет. Если бы читатель имел понятие о дастане, роман стал бы понятнее ему.

Я вспомнил другое мнение, мнение своего американского редактора. Он, готовя американское издание «Неполной рукописи», писал мне, что когда читал роман, любопытство, а местами и смех одолевали его. В особенности же его рассмешило то, как один из персонажей романа — Брюхатая перхитрила знатных огузских воинов. Этот редактор не был знаком с нашим дастаном. Получалось, что роман может понравиться непосвященному читателю тоже. Иногда этот фактор не имел столь большого значения. Логика «чтобы понять роман, сначала непременно следует прочесть дастан» зачастую не срабатывала. Понятно, что эти мысли я не озвучил при нем.

Разговор пошел об Азербайджане, о его древней истории, об эпосе «Книга моего деда Коркута». Мы вспоминали, что в советскую эпоху этот эпос практически был запрещен. Речь зашла о древних азербайджанцах-огузах, о героизме огузских рыцарей, о перекликающихся с греческими мифами мотивах и параллелях в дастане, о шахе Исмаиле и проводимой им внешней политике, о состоянии языка и культуры в его время, о значимости установления связей западных стран, в частности, итальянских городов, с Сефевидами, о поэзии самого шаха. Говорили о современном Азербайджане — свободолюбивой стране с древними традициями толерантности и мультикультуральности, о проживающих здесь народах, о выбранном главой государства особом политическом пути для Азербайджана, о нагорно-карабахской проблеме и двойственных стандартах ведущих стран мира в отношении к ней, о пьесах классика азербайджанской литературы Мирзы Джагила «Книга матери» и «Кяманча» как классических литературных образцах азербайджанского мультикультурализма, о прово-

презентацию этой книги, а может, и на Гуманитарный форум...

— С удовольствием приедем, не так ли? — госпожа Эко, улыбаясь, смотрит на мужа.

— Можно, — с неожиданной для нас с Сандро легкостью соглашается Эко. — Но в начале года (а это случится через несколько месяцев) в Милане состоится презентация моей новой книги. И для меня здесь наступит сущий ад. Работы будет очень много. А после презентации, думаю, поговорим об этом конкретнее.

Мы с Сандро не скрываем радости. Сразу же в общих чертах я начинаю рассказывать госпоже Эко об ожидающих их в Азербайджане интересных встречах. Она, в свою очередь, задает мне массу вопросов.

Книгу Эко «Шесть прогулок в литературных лесах» переводит с английского профессор Азад Мамедов. Перевод можно считать завершенным. Эта небольшая по объему книга состоит из очень интересных литературных бесед. Эко составил ее на основе своих лекций в Америке, кажется, в Гарвардском университете. Мне в ней больше всего понравилось то, что автор в соответствии с указанной самим Диома внутригородской географией определяет, где и на какой ныне улице расположены дома его героев, прослеживает их дальнейшую судьбу. Говорит о том, как и в каких целях впоследствии, например, во время Французской революции, были использованы эти дома, в которых когда-то снимали квартиры всеми любимые герои Д'Артаньян, Атос, Портос, Арамис и т.д.

Внимательно выслушав меня, Умберто Эко делает жест великодушия по поводу издания книги в Баку:

— Прекрасно. После издания книги можно приехать в Баку на ее презентацию. Почему бы и нет? Кстати, я скажу своему литературному агенту, чтобы он не брал с вас столько же, сколько он обычно берет с англичан и французов. Чтобы это был символический гонорар.

Сказав это, он улыбается своей мягкой, невинной улыбкой.

Я еле сдерживаюсь. Маэстро, конечно же, не знает, что все его творчество, чуть ли не полное собрание его сочинений, переведено и издано в Баку, и никакой литературный агент не ведает об этом.

... Умберто Эко вдруг поставил бокал с вином на стол и резко встал с кресла. Мы с Сандро переглянулись, и точно так же встали. Мастер со свойственной ему пылкостью сказал нам:

— Пойдемте со мной. Хочу показать вам свою коллекцию старинных рукописей.

Он, а вслед за ним и мы вышли из этого светлого салона, по не очень просторному, по обеим сторонам уставленному до потолка книжными полками коридору пошли в сторону комнаты, где хранились рукописи. Мимоходом замечаю несколько подъемных механизмов (сидений). Нажав на кнопку этого механизма, с помощью автоматического устройства можно подняться наверх, за нужной книгой на верхней полке. Каждая из

книг на полках словно взывает: «О посетитель, ты не сможешь пройти мимо, не раскрыв и не полистав меня»...

В двух шагах от расположенной справа комнаты рукописей Эко резко остановился и, не глядя достав с одной из средних полок толстый томик в черном переплете, протянул мне:

— Это Джойс. Он пишет сложнее вас...

Я вспоминаю сказанную им недавно в салоне фразу «Ваш роман нельзя читать на пляже», и улыбку, охватившую при этом его лицо.

— Вы любите Джойса... — говорю я, листая книгу.

— Я написал книгу о нем, — с затаенной гордостью замечает Эко, скромно опустив глаза.

Конечно, я помню об этом. Но теперь я понимаю, что это — истинная любовь. И мне кажется, что Эко, сколько бы раз ни шел по этому коридору, мог пройти мимо бесчисленных книг слева и справа, иногда даже не обращая на них внимания, но никогда не проходил мимо полки с Джойсом, всегда останавливался здесь. Точно так же, как в этот раз.

Пройдя по коридору и свернув направо, мы оказываемся в просторной комнате, которую он с гордостью называет сокровищницей своих рукописей.

— А вот и мои манускрипты... — объявляет Эко, широко раскинув руки, словно собираясь обнять и прижать к груди лежащие здесь кипы старинных и современных рукописей.

Мы с Сандро восхищенно оглядываемся вокруг. И снова ведем уставленные книгами полки. Но если бы даже не было объявлено об исключительности собранных в этой комнате книг в сравнении с теми, что были сложены в коридоре, мы, безусловно, сами тоже догадывались бы об их особой ценности. От этих огромных, солидных, старинных фолиантов, которыми была уставлена вся комната, веяло некой мрачной величественностью. Все они с какой-то аристократической надменностью, с каким-то скрытым удовольствием смотрели сверху вниз. Открыто, с каким-то затаенным удовольствием демонстрировали свою недосыгаемость. Слово внушали, что ты оказался в XVI, даже в XII веке, и сейчас находишься в библиотеке какого-то средневекового монарха. И тебе необходимо быть предельно внимательным, вести себя сдержанно и достойно.

В одном фолианты не ошибались. В комнате действительно находился монарх. Но это был монарх от литературы. Сейчас, вспоминая те мгновенья, мне представляется интересным то, что сам монарх, то есть Эко, тоже, как и мы, словно впервые оказавшись в этой комнате, с удвоенным вниманием, жадно, и даже ненасытно рассматривает ее вокруг.

Некоторое время мы, зачарованные, не можем оторвать глаз от рукописей. Профессор снова, в своейственной ему манере, быстро подходит к одной из них, бережно, двумя руками берет ее с полки и прижимает к груди. Это большой, достаточно тяжелый, толстый фолиант в переплете из черной натуральной кожи. В центре комнаты стоит стол. На этот стол Эко кладет книгу, бережно перелистывает ее.

— Этой рукописи 500 лет. Это Вергилий, — с умилением говорит Эко и слегка отходит назад, и уже с отдаления завовав, по не очень просторному, по обеим сторонам уставленному до потолка книжными полками коридору пошли в сторону комнаты, где хранились рукописи. Мимоходом замечаю несколько подъемных механизмов (сидений). Нажав на кнопку этого механизма, с помощью автоматического устройства можно подняться наверх, за нужной книгой на верхней полке. Каждая из

до 500-летней старины, повредить ее. Но Эко подбадривает меня. Чуть ли не за руку подводит к книге.

Я осторожно касаюсь листов. Вожу пальцами по бумаге. Неотрывно рассматриваю выведенные на этих больших листах латинские буквы, выстроившиеся как римские легионеры, словно получившие приказ оберегать затаенный смысл текста. Иногда эти буквы образуют изящный, элегантный хоровод, словно оживают, буквально пляшут на строках. Заглавные буквы — цветные. Иллюстрации поражают воображение. Что я ощущаю?! Чувствую капризную игру, оживление латинских букв. Теперь они кажутся особенно изящными. Потому что эта рукопись — их родина. Языковая родина. Окажется, буквы, находясь у себя на родине, в родном языковом пространстве, меняются, обретают особую прелесть.

Снова выходим в коридор, который начинает напоминать лабиринт. И по этому переполненному книгами лабиринту Эко продолжает вести нас за собой. Следующая остановка — комната «Эссеистика», где собраны его собственные книги, а также их переводы на разные языки.

Украдкой гляжу на Умберто Эко, и в моей памяти всплывают имена таких великанов, как Микеланджело, Леонардо да Винчи, Рафаэль

Профессор так и говорит: — А теперь пойдемте в комнату моей писанины. В комнату «Эссеистика».

Украдкой гляжу на Умберто Эко, и в моей памяти всплывают имена таких великанов, как Микеланджело, Леонардо да Винчи, Рафаэль. Он тоже принадлежит к этой могучей плеяде. Если те находили сокрытые в камне великолепные скульптуры и освобождали их, то Эко в бесконечном словаре находил спрятанный текст и даровал ему свободу.

Комната, которую он назвал комнатой «моей писанины», была просторной и, в то же время, не совсем аккуратной из-за разбросанных тут и там, кippами лежащих на столах книг. В этом отношении она явно уступала той, в которой хранились старинные рукописи. Эти книги, разделенные по странам издания, были молчаливыми представителями Эко, разбросанными по различным языкам и культурам.

По величине эта комната была такой же, как комната рукописей, но чуть светлее. Те же упирающиеся в потолок ряды полок, и на них книги, книги, книги...

На какие только языки его не переводили! Во мне зародилось сомнение, что в этом огромное собрание книг, изданных легально, не вошли книги не легальные, выпущенные без ведома Эко и его литературного агента. Если бы и они были здесь, то для размещения всех изданий понадобилось бы еще несколько таких помещений.

— Хочу сделать вам небольшой подарок, — вдруг обращается ко мне профессор.

Пока мы с Сандро по одной рассматривали разбросанные всюду книги, Эко, сказав это, ушел куда-то за полки и ненадолго исчез из виду. И вот мы видим его у полки чуть ли не под потолком. Он поднялся туда при помощи бесшумного подъемного механизма. Спустя немного времени профессор вернулся к нам, держа в руках увесистый томик.

— Это последнее издание на русском языке. Называется «История иллюзий. Легендарные места, земли и страны». Издана в России. Сейчас я надпису ее для вас.

Эко положил книгу на маленький столик, стоя написал

что-то на титульном листе и вручил мне. Роскошное, в прекрасном переплете, чуть ли не подарочное издание известного московского издательства «Слов». Я от души поблагодарил профессора и пробежал взглядом по строчкам надписи. Естественно, что ничего кроме своего имени и подписи Эко не смог разобрать. Сандро, заглядывая из-за моего плеча, торопливо читает и переводит: «Камалу Абдулле — с дружескими пожеланиями... Умберто Эко».

Мы переглядываемся, некоторое время молчим, опускаем головы. Я не могу оторвать взгляда от книги, перелистываю ее, а Эко, кажется, доволен тем, какое удовольствие смог доставить мне своим подарком.

Мы снова возвращаемся в салон, где начиналась эта наша первая и, к великому сожалению, последняя встреча. Я незаметно смотрю на часы, а затем — на Сандро. Прошло полтора часа с той минуты, как мы вошли сюда. И теперь наш разговор начинал обретать иной характер — мы говорим обо всем понемногу...

Потом, я, естественно, буду жалеть: надо было спросить еще о том, о другом, сказать и это, и то... Но тогда мне казалось, что мы поговорили обо всем на све-

те. Иногда молчали. Это молчание тоже дорого стоило.

Время прощаться приходит как-то незаметно, само по себе. Мы встаем одновременно. Дольше обычного задерживаемся у двери. Супруга Эко тоже вышла проводить нас. Здесь и женщина, напомнившая мне домработницу из «Укрощения строптивого». С госпожей Эко нужно уточнить кое-какие нюансы. И, естественно, что я расставляю последние точки над «i» касательно их визита в Азербайджан. Наконец, казалось бы, все сказано, все выяснено. И Эко, и его супруга получили ответы на все интересующие их вопросы. Мы прощаемся в который уже раз.

— Итальянцев и азербайджанцев, помимо всего прочего, объединяет еще одно качество — мы подолгу прощаемся у двери.

После этих моих слов все мы смеемся. На этой ноте мы с Сандро Тети покидаем этих прекрасных людей...

На площади Кастелло все по-прежнему. Все те же величественные здания возвышаются над нами. Мы оба — и я, и Сандро — словно захмелели. Конечно же, это не от старого итальянского вина, которым угостил нас Эко. Мы все еще под впечатлением от встречи и некоторое время храним молчание. Не выясняя с Сандро куда нам идти, оба интуитивно направляемся к крепостным стенам. Покидая дом Мастера, где мы только что были, можно войти только в эту древнюю крепость, и нигде более.

Переходим на другую сторону площади. Через главные ворота входим в древний Милан. Если скажу, что сразу попадаем в мир средневековья, ничуть не согрешу. Очарование средневековой Италии держит нас крепко и долго не отпускает. Эти улицы, здания, площади по своей неповторимой энергетике являют нам логическое продолжение встречи на втором этаже дома, расположенного совсем недалеко — по адресу Кастелло, 13. И с каждого уголка этого средневекового мира начинает доноситься до нас мягкий голос Умберто Эко, его интонация, дыхание. Мы с Сандро не смотрим друг на друга, но я знаю — он чувствует то же самое...

Камал АБДУЛЛА

10

Актуально

В ходе приема в Агсу глава Минэкологии рассмотрел обращения около 40 граждан

На основании указаний и рекомендаций Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева руководители центральных органов исполнительной власти проводят приемы граждан в регионах, предпринимают соответствующие меры по положительному решению их обращений, за-явлений и жалоб по различным вопросам.

Как сообщили в пресс-службе Министерства экологии и природных ресурсов, в соответствии с графиком приема граждан 3 июня глава ведомства Гусейн Багиров принял граждан в городе Агсу.

На приеме, проведенном в Центре детского творчества города Агсу с участием руководителей управлений, департаментов и подчиненных структур министерства, были заслушаны жалобы и предложения, рассмотрены обращения до 40 граждан, проживающих в Агсу-инском, Гейчайском, Шамахинском, Гобустанском и Кюрдамирском районах. Обращения граждан относились в основном к вопросам охраны



окружающей среды и экологического баланса, биоразнообразия, мониторинга окружающей среды, гидрометеорологии, геологии и др.

Министр Г.Багиров внимательно выслушал обращения, жалобы и предложения граждан, дал конкретные поручения соответствующим структурам министерства по устранению вызывающих недовольство фактов, оперативному рассмотрению каждого обращения, решению

поднятых вопросов согласно законодательству. Часть обращений была решена на месте. Одновременно были зарегистрированы различные предложения граждан, рассмотрены и взяты на контроль жалобы по беспокоящим их фактам.

Граждане, принявшие участие в приеме, выразили удовлетворение созданными для них условиями.

АЗЕРТАДЖ

Инвалиды обеспечены 14.039 протезно-ортопедическими изделиями

За январь—май 2016 года Бакинский протезно-ортопедический реабилитационный центр Министерства труда и социальной защиты населения Азербайджана (МТСЗН) и его филиал в Гяндже, а также Нахчыванский производственный участок обеспечили граждан с инвалидностью 14.039 протезно-ортопедическими изделиями и реабилитационными средствами, что на 33,9 процента больше показателя аналогичного периода прошлого года.

Об этом сообщили в отделе по связям с общественностью министерства.

За указанный период инвалиды были обеспечены 3580 единицами вспомогательных реабилитационных средств, 1095 тростями, 283 слуховыми аппаратами, 1296 парами протезной обуви, 385 протезами нижних конечностей, 793 костылями, 1832 парами ортопедической обуви, 519 ортез-туторами нижних конечностей, 389 опорными тростями, 337 ортопедическими корсетами для спины и шеи и т.д. Граждане вышесказанной категории также обеспечены 900 инвалидными колясками, что на 64,5 процента больше показателя аналогичного периода прошлого года.

Помимо этого, за отчетный период отремонтированы 396 принадлежащих инвалидам реабилитационных средств и протезно-ортопедических изделий. Наряду с этим в январе текущего года Бакинский протезно-ортопедический реабилитационный центр МТСЗН Азербайджана и его филиал в Гяндже оказали лечебные и реабилитационные услуги 317 инвалидам.

АЗЕРТАДЖ



Объявление

В консульском отделе Посольства Российской Федерации в Азербайджанской Республике можно ознакомиться с правилами участия в Российской государственной программе по оказанию содействия добровольному переселению в Российскую Федерацию соотечественников, проживающих за рубежом, региональными программами и перечнем территорий вселения.

Дополнительную информацию об участии в Госпрограмме можно получить на сайте Посольства Российской Федерации в Азербайджанской Республике (www.azerbaijan.mid.ru), Федеральной миграционной службы Российской Федерации (www.fms.gov.ru), портале российских соотечественников «Русский век» (www.ruvek.ru) и по телефону: +994-12-597-40-14.

Ретроспектива

Газета «Бакинский рабочий» представляет рубрику, в рамках которой будут публиковаться материалы прошлых лет, сохранившиеся в архиве старейшей газеты Азербайджана.

Сегодня мы представляем вниманию читателей новости, увидевшие свет 4 июня в разные годы

О чем писал БР 4 июня.
По материалам архива газеты.

Учитесь у бухтинцев

1929 г.

Еще более разительны результаты соревнования на 12-м Биби-Эйбатском промысле.

Бухта — советское детище. Все, что имеется на бухте, — начиная с болта и кончая качалками и электромоторами, — все это изготовлено своими силами, на советских заводах.

Рабочие 12 промысла, вместе с администрацией, промкомом и ячейкой, еще задолго до соревнования продадели большую работу, а за последние месяцы еще больше рационализировали производство.

На каждой буровой, вместо 3-х человек, работают 2 человека. Количество простоев снизилось с 15,2 проц. до 14,2 проц.; себестоимость тонны нефти здесь значительно ниже, чем на других промыслах Биби-Эйбатского района (Зр.26к.).

По Советскому Азербайджану

1939 г.

Школа — крепость обороны.

247 учеников городской интернациональной полной средней школы в Нахичевани сдали нормы на значок ПВХО 1 ступени: 7 человек получили звание инструкторов ПВХО. В школе — 60 значков воршиловских стрелков, 233 значкиста ГСО. За короткое время школой проведено 5 походов в противогаззах.

Художественная самодеятельность в колхозах.

В колхозе им.Берия, Кубинского района, организован восточный музыкальный ансамбль. В ансамбле 35 музыкантов. В колхозе имени 16 партсъезда организован оркестр.

Новая электростанция.

В сел.Шорсулу, Сальянского района, дала первый ток новая электростанция. Электростанция дает энергию во все дома колхозников.

В последний час

Гибель английской подводной лодки

Лондон, (ТАСС). Третьего дня в Ливерпульском заливе потерпела аварию английская подводная лодка «Тэтис». В лодке находились 101 человек.

Вчера в течение нескольких часов значительная часть кормы лодки находилась под водой. После вечернего прилива лодка целиком погрузилась в воду.

Новая шоссейная дорога.

Новая шоссейная дорога соединила Сальяны и Али-Байрамлы. Между обоими районными центрами курсируют автобусы. Начато строительство шоссейной дороги между Сальянами и Пушкино.

Театр в колхозах.

Кировабадский государственный краснознаменный театр им.Л.П.Берия провел ряд выездных спектаклей в колхозах Кировабадского и Ханларского районов. Колхозникам были показаны «Из-за чести» Ширван-заде, «Без вины виноватые» Островского, «За хлопок» Манафлы.

Кино в Каспийской флотилии

С большим успехом демонстрируются звуковые кинофильмы на кораблях Каспийской военной флотилии. За последние 4 месяца краснофлотцы просмотрели около 40 различных фильмов. После просмотра фильмов устраивается их коллективное обсуждение.

Фонтаны в степи

1949 г.

Недалеко от дороги Евлах — Агдам, километрах в семи за Бардой, высящийся над степью, изогнутый патрубок извергает мощный фонтан кристально-прозрачной воды.

Это — один из артезианских колодцев, за бурение которых с помощью Министерства водного хозяйства Азербайджана взялись многие колхозы Бардинского района. Как показали исследования недр, террито-

рия этого и соседних с ним районов, очень богата подпочвенными водами. Стоит пробурить скважину, и из нее под большим напором вырывается наружу холодная струя. Не требуется никаких насосов, чтобы поднять воду в село, пустить ее на орошение полей.

Фонтан близ шоссе Евлах — Агдам принадлежит колхозу «Коминтерн». Получив дополнительный источник орошения, колхоз расширил в этом году на 15 гектаров посевную площадь хлопчатника и скоро проложит в свое селение водопровод.

Еще более многоводным оказался артезианский колодец колхоза «Кызыл Орду». За сутки он подает около полумиллиона

ведер воды. Вскоре вступят в строй новые артезианские колодцы-фонтаны еще в нескольких колхозах Барды — им.Багирова, им.Тельмана, «Революция», «Первое мая», им.Чапаева, им.Кирова, им.Азизбекова. По предварительному подсчету специалистов, только в этих восьми колхозах за счет артезианских колодцев можно будет увеличить посевные площади примерно на 300—400 гектаров.

Уже восемь колхозов обзавелись такими же артезианскими колодцами в соседнем с Бардой — Евлахском районе. Некоторые из них, например, им.Ленина и им.Сталина, значительно расширили площадь посевов хлопка.

Новые библиотеки



Отдел культурно-просветительных учреждений Алибайрамлинского райисполкома открыл в Ширванском овцеводческом совхозе новую библиотеку с читальным залом. Помещение хорошо отделано, уютно обставлено. Приобретено 1000 томов художественной, научной и политической литературы. Новая библиотека открыта также и в Карабаглинской МТС.

Значительно пополнились книгами шесть сельских и две районные библиотеки. Приобретают литературу для своих библиотек колхозы «9 января», им.Калинина, «Коминтерн», им.Берия.

Экзамены в вузах

В высших учебных заведениях республики идет весенняя зачетно-экзаменационная сессия. Ей предшествовала большая подготовка. Давно были составлены расписания экзаменов и консультаций, для самостоятельных занятий студентов отведены специальные аудитории и лаборатории. Намного увеличено время работы библиотек, читальных залов. Фундаментальные библиотеки университета им.Кирова, индустриального и медицинского институтов пополнились новой учебной литературой.

Успешно проходит сессия в Азербайджанском индустриальном институте

им.М.Азизбекова, где экзаменуются свыше 2000 человек. Большинство студентов старших курсов уже сдало экзамены. Ни одной плохой оценки не получили студенты 456 и 458 групп нефтемеханического факультета. Сейчас будущие машиностроители находятся на преддипломной практике в Свердловске на Уралмашзаводе. Отрядные результаты экзаменов на геолого-разведочном, технологическом и энергетическом факультетах. Более пятисот будущих молодых инженеров-промысловиков, геологов, механиков, энергетиков, экономистов защищают в нынешнем году дипломные проекты и разьедутся во все концы Советского Союза — в Краснодар, Алма-Ату, Молотов,

Ишимбаево, Гурьев и др.

В Азербайджанском государственном университете им.Кирова на некоторых курсах юридического, биологического, химического факультетов сессия началась досрочно, в мае. Около 400 студентов этих факультетов сейчас проходят практику. На днях сдали свой первый государственный экзамен — по основам марксизма-ленинизма — выпускники. В этом году университет оканчивают 450 человек.

В медицинском институте экзамены будут держать более 3000 студентов, в том числе около 700 выпускников. Студенты III и IV курсов уже сдали большую часть экзаменов. Многие из сдававших показали прочные, глубокие знания.

Спорт

11

Камара не интересен «Кяпазу»

На днях в ряде зарубежных спортивных изданий прошла информация об интересе азербайджанского футбольного клуба «Кяпаз» к 34-летнему нападающему из Гвинеи Абдул Кадеру Камаре.

Сообщалось, что гянджинцы якобы предлагают африканцу, известному нам по выступлениям за «Габалу» и «Олимпик-Шувалан» (ныне — «АЗАЛ»), весьма выгодный контракт.

Однако официальные представители «Кяпаза» категорически опровергают даже малейший интерес к персоне африканца. «Ни сейчас, ни когда-либо прежде наш клуб не планировал сотрудничать с Камарой, — говорится в заявлении. — В настоящее время Камара находится в поисках нового клуба. Видимо, чтобы подогреть интерес к собственной персоне, он и выдумал эту историю».

«Лучший молодой гонщик»

Подошла к концу престижная велогонка «Тур Украина», в которой приняли участие 114 спортсменов из 19 команд.

По результатам трех этапов соревнований его организатор — UCI (Международный союз велосипедистов) — определил победителей в нескольких номинациях.

Первым в категории «Лучший молодой гонщик» стал представитель азербайджанского клуба «Синержи Баку» Самир Джабраилов, который, ко всему прочему, пришел к финишу третьим на одном из этапов. Благодаря двум этим показателям наш соотечественник занял 4-е место в итоговом зачете «Тур Украина».

Добавим, что «бакинцы» выступили в Украине следующим составом: Эльгюн Ализаде, Кянан Гахраманлы, Эльчин Асадов, Александр Суруткович и Исмаил Ильясов.

Акиф Алиев — 9-кратный чемпион Европы

В Нахчыване прошел чемпионат Европы по тяжелой атлетике среди ветеранов, в котором приняли участие около 200 спортсменов из 21 страны.

Лучшим результатом в команде Азербайджана отметился штангист Акиф Алиев (56 кг), выступающий в возрастной категории от 55 до 59 лет. Набрав в сумме двоеборья 160 кг, Алиев поднялся на высшую ступень пьедестала, став, таким образом, 9-кратным чемпионом Европы среди ветеранов.

Победу в общекомандном зачете одержали российские тяжелоатлеты, завоевавшие в общей сложности 21 медаль (16 золотых, 4 серебряные и 1 бронзовую).

Гай покидает «Габалу»

Известный украинский футболист Алексей Гай решил покинуть азербайджанский клуб «Габала» и вернуться в чемпионат Украины.

Как стало известно, в настоящее время на 34-летнего форварда претендуют две команды. В первую очередь это полтавская «Ворскла», которая будет проходить квалификацию Лиги Европы. В трансфере заинтересован лично главный тренер Василий Сачко, который ищет замену Артему Громову, перешедшему в киевское «Динамо».

Видеть Гая в своих рядах хочет и одесский «Черноморец», откуда, собственно говоря, он и переехал в Азербайджан.

Серхио Перес: «Гран-при в Баку обречено на успех»

17—19 июня внимание всего спортивного мира в очередной раз будет приковано к Стране огней. Поводом для ажиотажа станет Гран-при Европы «Формулы-1», которое пройдет в Баку.

Проведение на высочайшем уровне любого рода спортивного мероприятия, будь то чемпионат мира, Гран-при или первые Европейские игры, давно уже стало визитной карточкой Азербайджана. А потому нет абсолютно никаких сомнений, что и дебют в «Формуле-1» окажется для нас успешным.

Безоговорочный успех предстоящему Гран-при единогласно предрекают и все его участники. Среди них — один из пилотов команды Sahara Force India — 26-летний мексиканец Серхио Перес.

— Вы уже ознакомились с местом проведения Гран-при Европы?

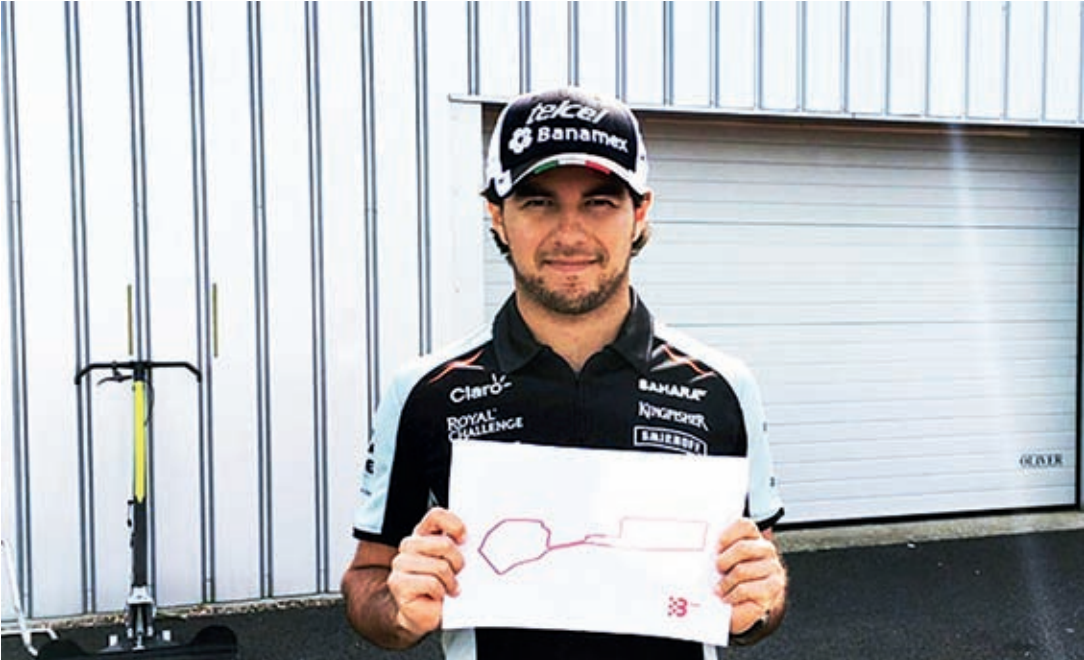
— Да, ознакомился. Маршрут Бакинского городского кольца впечатлил меня по многим причинам. Прежде всего на некоторых отрезках трасса выглядит очень узкой, а значит — на выражах от пилота потребуются максимум мастерства.

Во-вторых, соревнования пройдут в красивейших местах города, где старинные здания гармонично соседствуют с высотками. Плюс, море буквально в двух шагах от трассы. А, значит, огромное удовольствие получат не только болельщики в Баку, но и миллионы телезрителей, которые увидят потрясающую и богатую красками картину.

— С каким настроем вы подходите к гонке?

— Настрой отменный. Честно говоря, люблю открывать для себя новые страны и континенты. Особенно места, где никогда не проводились гонки «Формулы-1».

— Правда ли, что городские этапы наи-



более сложны для пилотов?

— Да, это правда. Но именно сложность и привлекает большинство пилотов.

Поэтому все находится в предвкушении интереснейшего этапа в Баку, не терпится испытать себя на неизвестной трассе.

— Одним словом, вы не сомневаетесь в успехе бакинского этапа Гран-при Европы?

— У меня, как, впрочем, у всей спортивной общественности мира, нет поводов для сомнений. Азербайджан ведь не впервые за проведение важного международного соревнования. Тут довольно часто проводятся чемпионаты мира и Европы по многим видам спорта, и все они прошли более чем успешно. Я уж не говорю о прошлогодних Евроиграх, которые имели грандиозный успех не только в Европе. Я как-то услышал фразу: «Гран-при в Баку обречено на успех». Полностью согласен.

— Но ведь никогда прежде Баку не принимал этапов «Формулы-1».

Карло Анчелотти: «Бавария» умеет подбирать кадры»

Один из лучших футбольных тренеров современности — 57-летний итальянец Карло Анчелотти дал первое интервью в качестве рулевого мюнхенской «Баварии».

По словам «Папы Карло», основной своей целью на посту он считает победу в Лиге чемпионов УЕФА.

«Бавария» — это великий клуб, а потому ограничиваться успехом в Бундеслиге и Кубке Германии было бы неправильным с моей стороны. В Европе не так уж и много команд, которые всегда считаются претендентами на победу в ЛЧ. Речь идет о четырех—пяти клубах топ-уровня, в числе которых и «Бавария», — заявил он. — У меня особые отношения с этим турниром, где я побеждал 5 раз дважды — как спортсмен, трижды — как тренер. Жажду вновь выиграть его, на этот раз с Мюнхеном».

Анализируя состав нового коллектива, итальянец уверенно заявил, что не видит линии, которая нуждалась бы в усилении. «Огромный плюс «Баварии» в том, что ответственные за состав люди предельно внимательно подходят к исполнению своих обязанностей. Футболист проходит жесточайший отбор, прежде чем с ним подписывается контракт. Здесь умеют грамотно подбирать кадры, потому что мы видим результат: все игроки, которых приглашает «Бавария», идеально вписываются в ее игровую модель, — отметил знаменитый тренер. — Тем самым

я хочу сказать, что наша команда никого не приобретет в летнее трансферное окно».

Журналисты не преминули напомнить Карлу Анчелотти, что пару дней назад 26-кратный победитель Бундеслиги все же отменился покупкой двух футболистов — защитника сборной Германии и дортмундской «Боруссии» Матса Хуммельса и талантливого 19-летнего вингера лиссабонской «Бенфики» Ренату Сантеша. Стоит ли эта пара потраченных денег — 70 миллионов евро?

«Бавария» не сыграла ни одного матча под моим началом, а эти ребята ни разу не вышли на поле в форме «мюнхенцев». Так как же я могу ответить на ваш вопрос? Лучший ответчик — это время. Запаситесь терпением, оно расставит все по местам, — уверен итальянец. — Могу лишь сказать, что на данный момент Хуммельс является одним из сильнейших в мире игроков обороны. Он рослый, мощный, цепкий. Классический немецкий защитник, который всегда поддерживает атаку при стандартах. К тому же в свои 29—30 лет Хуммельс находится на пике карьеры. Чего не скажешь о Ренату Сантеша, которому всего 19 лет. Я не видел этого парня в действии, но отзывы слышал самые положительные. С 18 лет он регулярно привлекается в основную сборную Португалии, а это уже немалое достижение. Его даже называют преемником Роналдо в сборной».

На вопрос, кого сеньор Анчелотти хотел бы видеть в своей дружке, тот ответил, что если в летнее трансферное окно для разо-



и будет сделано исключение, то только для Криштиано Роналдо.

«Благодаря футболу я познакомился с такими людьми, как Рууд Гуллит и Марко ван Бастен, Эрнан Креспо, Андрей Шевченко, Паоло Мальдини, Джанлука Виалли и Роберто Баджо, Деян Савичевич... На поле они были гениями, в жизни — трудоголиками. Но никто не любит футбол так, как «Рони». Я восхищаюсь тем, что игра для него важнее денег. Гонорары и прочие бонусы этот парень ставит на второе место. Для него важнее футбол, где он стремится стать №1. Помню, «Реал» заканчивал занятия и уезжал домой, а Роналдо оставался на базе и продолжал тренироваться один. Его отношение к работе вызывает уважение, и если молодежь будет равняться на него, футбол от этого только выиграет».

Джулиус Вобай: «Часто вспоминаю Азербайджан»

Победой футбольного клуба «Олимпия» (Любляна) завершился чемпионат Словении сезона 2015/2016 годов.

Одним из тех, кто активно ковал для столичной дружины «золото» и является реальным кандидатом на звание «Лучший игрок года», является 32-летний атакующий полузащитник сборной Сьерра-Леоне Джулиус Вобай, прекрасно нам знакомый по выступлениям за «Хазар-Лянкяран» и за бакинский «Нефтьчи».

«Последний раз «Олимпия»,

у которой самая многочисленная в стране армия фанатов, становилась чемпионом Словении 21 год назад. Потом у команды начались тяжелые, в плане финансов, времена. Дошло до того, что из-за долгов ее расформировали в первой половине 2000-х. Пару лет спустя «драконы» вновь собрались, но эта была уже совсем другая «Олимпия». Ее лидерские позиции были утрачены, а ведущими командами Словении на тот момент являлись «Копер», «Марибор» и «Рудар», — провёл Вобай небольшой экскурс в историю для азербайджанских

журналистов. — Нам понадобилось 10 с лишним сезонов, чтобы привести в Люблянину золотой трофей».

Аппетит, как известно, приходит во время еды. Не стали исключением и «олимпийцы», желающие громко заявить о себе и на международной арене.

«Мы хотим не просто попробовать себя в еврокубках. Перед нами поставлена вполне конкретная цель на будущий сезон: преодолеть квалификацию и сыграть в основном раунде Лиги чемпионов, — признался ветеран африканского футбола. — У нас подобрался неплохой

состав, и после удачного сезона коллектив находится на подъеме. Думаю, «Олимпия» может пробиться в Лигу чемпионов. Хотя, конечно, многое будет зависеть и от соперников, которых выберет слепой жребий в квалификационном раунде. Предугадать, кого он предпочтет, невозможно».

Вспоминая азербайджанский этап своей спортивной карьеры, «Джибо» признался, что со Страной огней его связывают самые теплые чувства.

«Часто вспоминаю Азербайджан, ведь я провел там несколько незабываемых сезонов,

Машадо Нильсон: «Азербайджан — моя вторая родина»

Бывший игрок сборной Азербайджана по футзалу Машадо Нильсон высказал мнение относительно назначения на пост главного тренера «милли» своего соотечественника Милтона Луиса Зиллера Жуниора.



«Милтинью очень известный и уважаемый в Бразилии человек. Это опытный тренер, который несколько раз выигрывал нашу Суперлигу (местный чемпионат — прим.ред.). Помимо этого, он 2 года работал в России, где его команда также брала Кубок страны. Считаю, что этот специалист может добиться успеха и со сборной Азербайджана. А вот насколько Милтон будет успешен, загадывать не берусь», — заявил Нильсон.

Бывший футзалист прокомментировал и свое возможное назначение на пост помощни-

ка Милтинью: «Конкретного предложения ко мне еще не поступало. Хотя ко мне часто обращаются из Баку, советуются по тому или иному бразильскому игроку. Но если ко мне обратятся с предложением, то соглашусь с удовольствием. Как-никак Азербайджан — моя вторая родина».

Турнир «Памяти Ази Асланова»



Как известно, 4—5 июня в Бакинском дворце спорта пройдет традиционный, 38-й, международный турнир по дзюдо среди спортсменов 1999—2000 гг. рождения, посвященный памяти дважды Героя Советского Союза, генерал-майора танковых войск Ази Асланова (1910—1945 гг.).

Впервые турнир «Памяти Ази Асланова» состоялся без малого 40 лет назад, превратившись со временем в обязательное для ведущих мировых школ дзюдо мероприятие. Сильнейшие команды неизменно делегируют в Страну огней самые перспективные свои дарования, и для некоторых из них отсчет больших международных побед начинается именно в Баку.

«Первый турнир «Памяти Ази Асланова» прошел 37 лет назад по инициативе общенационального лидера азербайджанского народа Гейдара Алиева, который уделял большое внимание развитию физкультуры и спорта в нашей республике, — заявил глава Управления молодежи и спорта города Баку

Рагиф Аббасов. — Стартующее соревнование станет 38-м по счету, то есть за эти 37 лет не было ни одного случая, чтобы Азербайджан отказался от этого мероприятия. В разные годы здесь побеждали будущие олимпийские чемпионы — Назим Гусейнов и Эльнур Мамедли, а также бронзовый призер Олимпийских игр Мовлуд Миралиев. Хотелось бы отметить, что основной нашей целью является не только пропаганда японского единоборства, но и дань памяти легендарному воениначальнику, дважды Герою Советского Союза».

Отметим, что награды юношеского соревнования в этом году будут оспаривать 350 дзюдоистов из 11 стран (Азербайджан, Россия, Турция, Венгрия, Израиль, Грузия, Хорватия, Туркменистан, Иран, Словакия и Кыргызстан), которые будут бороться в 18 весовых категориях, по 9 парней и девушек.

Организаторами соревнования выступают Министерство молодежи и спорта Азербайджана, Управление молодежи и спорта города Баку и отечественная Федерация дзюдо.



становился чемпионом и обладателем Кубка Азербайджана в составе «нефтяников». Буду несказанно рад, если «Олимпия»

«попадет» на представителя Тораз Премьер-лиги — «Карабах». Во-первых, мне известен стиль этой команды. Во-вторых, у меня появится возможность вернуться на пару дней в Баку, побродить по городу, встретить знакомых».

Напомним, что Жулиус Вобай провел полсезона в «Хазар-Лянкяране» в 2011 году, отметившись 5 голами в 19 матчах. Цвета «флагмана» он защищал много больше — с 2012-го по 2015-й год, забив 15 голов в 58 встречах.

12В Мире

СМИ: «ИГИЛ планировала задействовать десять боевиков для теракта в Дюссельдорфе»

Террористическая группировка «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ) планировала задействовать в общей сложности 10 боевиков для совершения теракта в центре Дюссельдорфа. Как сообщило издание Spiegel online, об этом рассказал один из четырех подозреваемых, задержанных правоохрнительными органами Франции.

До сих пор было известно, что четыре сирийца получили от ИГИЛ приказ осуществить атаку. Они прибыли в Германию под видом беженцев через Балканы. Трое были задержаны на этой неделе в ФРГ, еще один — в феврале во Франции. Другие боевики должны были присоединиться к ним несколько позже, рассказал французским полицейским во время допроса Салех А.

В Дюссельдорфе, согласно планам ИГИЛ, двое исламистов должны были подорвать себя в старой части города, остальные боевики — осуществить атаку с применением огнестрельного оружия и взрывчатки, пишет издание.

Правоохрнительные органы ФРГ вели наблюдение за подозреваемыми в течение нескольких месяцев. После того как один из исламистов захотел выехать из страны, силы безопасности решили действовать, опасаясь потерять его из виду, и арестовали всех троих предполагаемых террористов.

Два пакета с подозрительным порошком были обнаружены в почтовом отделении в Швеции

Шведская полиция начала расследование по подозрению в незаконных угрозах в отношении группы людей, а также распространении яда или химического вещества после того, как на почтовом терминале Postnord в столичном пригороде Орста были найдены пакеты с белым порошком. Об этом сообщил телеканал SVT.

Персонал, сортировавший письма, обнаружил пакет с порошком. Письмо положили в пластиковый конверт и поместили в отдельную подсобку. Позднее сотрудники нашли еще один пакет с подозрительным содержимым.

Полиция закрыла отдел сортировки. Шесть сотрудников, которые находились в контакте с подозрительными письмами, прошли санацию.

«Мы исходим из того, что это опасный порошок. Посмотрим, что покажет анализ. Наши представители на месте изолировали это вещество», — сказал представитель столичной полиции Хесам Акбари.

В Норвегии минувшей ночью были госпитализированы 44 сотрудника почты после их контакта с подозрительным порошком в почтовом терминале близ Осло.

Число мигрантов, утонувших у побережья Ливии, превысило 100 человек



Более 100 тел беженцев, пытавшихся пересечь Средиземное море, найдены у западного побережья Ливии.

Об этом сообщило агентство AP со ссылкой на представителя ливийских ВМС. Пустое судно, использовавшееся для

транспортировки мигрантов, было обнаружено береговой охраной. По словам полковника Аюба Гассима, из воды были подняты 104 тела, однако число жертв может еще увеличиться, так как судно данного типа вмещает до 125 человек.

Ранее сообщалось, что большинство

погибших мигрантов были выходцами из стран Африки, расположенных к югу от Сахары.

Ливийская территория давно стала крупнейшим перевалочным пунктом для переселенцев из Африки в Европу, устремляющихся на поиски работы и лучшей доли.

СМИ: «Южнокорейско-китайская ярмарка у границы с КНДР отменена из-за угрозы безопасности»

Торговая ярмарка с участием китайских и южнокорейских компаний в городе Дандун (северо-восточная провинция Ляонин, КНР) прекратила свою деятельность, так и не начавшись. Об этом сообщило агентство «Ренхап».

«Власти города уведомили нас, что подобные меры были предприняты из соображений безопасности. Решение было принято центральным китайским правительством», — проинформировал дипломатический источник агентства. Он не уточнил, имеет ли данный факт отношение к КНДР.

В ярмарке планировали принять участие представители 150 компаний Республики Корея и столько же местных китайских коммерческих организаций. Мероприятие подобного рода планировалось провести впервые, в то время как по договоренностям между Пхеньяном и Пекином аналогичные ярмарки устраивались ежегодно.

Ранее южнокорейские власти на фоне очередного обострения отношений с Севером опубликовали заявление, предупредив граждан своей страны о «необходимости проявлять осторожность при нахождении на территории Китая вблизи границы с КНДР».

Суд в Бразилии запретил продажу статуэток католических святых в образе супергероев

Суд в бразильском штате Гояс, расположенном в центральной части страны, запретил художнику и скульптору Ане Гимарайс продавать и распространять произведения, которые в последние месяцы стали ее визитной карточкой. Речь идет о статуэтках, представляющих католических святых в образе супергероев и известных персонажей поп-культуры.

Вердикт стал ответом на иск архиепархии города Гояния. Судья Абилиу Айрес Нету прислушался к аргументам служителей церкви, которые сочли творчество Гимарайс оскорблением чувств верующих. В случае если скульптор нарушит решение суда, ей грозит штраф в размере 50 тыс.реалов (\$14,3 тыс.).

Гипсовые статуэтки, которые Гимарайс создавала для продажи под торговой маркой «Святое богохульство», представляют собой фигуры библейских персонажей в костюмах супергероев американских комиксов или знаменитостей из мира поп-

музыки и искусства. Так, Святое семейство скульптор изобразила в костюмах Бэтмена и Женщины-кошки. Некоторые католические святые предстают в образах британского музыканта Дэвида Боуи или мексиканской художницы Фриды Кало. Теперь решением суда Гимарайс запрещено даже размещать фотографии своих творений в социальных сетях.

«Я никогда не хотела никого обидеть в его вере. Моя семья — католики, и им нравится то, что я делаю, они поддерживают меня», — так 32-летняя скульптор прокомментировала вердикт.

По мнению судьи, в данном случае право на свободу творчества вступило в противоречие с правом на свободу вероисповедания.

И хотя они оба гарантированы законом в равном степени, вне иерархии или приоритетов, когда возникает такой конфликт, должно возобладать право на честь, достоинство и частную жизнь», — говорится в решении Айреса Нету. Вердикт не является окончательным и может быть обжалован.

СМИ: «Похищенные талибами 24 человека освобождены в Афганистане»

Освобождены 24 человека, похищенные талибами в провинции Сари-Пуль на севере Афганистана в среду вечером. Об этом сообщило агентство «Синьхуа».

«Когда местные власти узнали о похищении в среду 24-х человек боевиками движения «Талибан», то были приложены усилия по их освобождению. При посредничестве местных старейшин, похищенные были освобождены», — цитирует агентство заявление представителя местных властей.

В среду вечером боевики движения «Талибан» остановили автобус в регионе Балхаб в провинции Сари-Пуль и похитили его пассажиров. Сначала сообщалось о 17 похищенных, позже выяснилось, что их было 24.

В минувший вторник экстремисты захватили не менее 175 пассажиров нескольких автобусов в северной провинции Кундуз. Большинство из них были освобождены в ходе спецоперации афганских сил безопасности, восемь человек все еще остаются в заложниках. Не менее 19 человек, переедало агентство Хама Пресс, погибли от рук талибов.

В конце апреля радикальное афганское движение «Талибан» объявило о начале «весеннего наступления». Главной целью экстремистов станут иностранные оккупанты, их военные базы, исследовательские и дипломатические учреждения, местные власти, афганские спецслужбы, армия и полиция. При этом руководство «Талибан» предупредило о недопустимости жертв среди гражданского населения.

МИД Франции: «КНДР представляет угрозу региону»

Действия КНДР угрожают безопасности этого региона. Такое мнение выразил министр иностранных дел Франции Жан-Марк Эйро в эфире радиостанции France Info.

«Во Франции в настоящее время с государственным визитом находится президент Республики Корея Пак Кын Хе. Ее страна выступает за разоружение КНДР, государства, которое озвучивает угрозы в адрес всех стран региона», — сказал министр. — Этот вопрос Франция периодически обсуждает со своими партнерами по Совету Безопасности ООН, и мы разделяем общую позицию: следует воспрепятствовать такой угрозе. А КНДР представляет



собой угрозу»

Кроме того, Эйро назвал «несерьезными» заявления миллиардера Дональда Трампа, гарантировавшего свое выдвижение кандидатом в президенты США от Республиканской партии, о его намерении укреплять диалог с КНДР в случае избрания.

МИД Франции: «Ситуация в ближневосточном урегулировании близка к точке невозврата»

Глава МИД Франции Жан-Марк Эйро предупредил о рисках, связанных с затягиванием решения по ближневосточному урегулированию.

«Решение палестино-израильского конфликта находится в опасности. Мы приближаемся к точке невозврата, после

которой решение будет уже невозможно», — сказал министр по итогам конференции по ближневосточному урегулированию, которая проходила в Париже.

«Необходимо сделать все возможное, чтобы этого избежать», — сказал он.

В столкновении сектантов с полицией на севере Индии погибли более 20 человек

По меньшей мере 21 человек погиб, свыше сотни получили травмы и ранения в массовых беспорядках, организованных сектантами в городе Матхура в 150 км от индийской столицы. Об этом сообщила полиция штата Уттар-Прадеш на севере Индии.

По данным правоохрнительных органов, представители полиции столкнулись с 3000 агрессивнo настроенных сторонников секты «Джая Гурудева» накануне вечером в городском парке Джавахар Баг. Сектанты три года назад незаконно заняли свыше 100 га территории парка и все это время удерживали захваченные земли, выдвигая всевозможные абсурдные требования — от отмены итогов выборов президента и премьер-министра до снижения цен на топливо и бензин.

Столкновение произошло, когда стражи правопорядка прибыли на место для исполнения предписания суда о немедленном освобождении территории. Полицейских встретила разъяренная толпа, вооруженная палками, битами, камнями и даже огнестрельным оружием.

По словам начальника полиции штата Уттар-Прадеш Джаведа

Ахмеда, изначально стражи правопорядка пытались сдержатъ напор толпы электрошокерами и слезоточивым газом. «Но после того, как один из сотрудников был убит выстрелом в голову, а второго буквально забили камнями, полиция также была вынуждена применить оружие. В результате были убиты 19 религиозных активистов», — сказал он. Глава полиции отметил, что «среди свыше 100 пострадавших в столкновении не менее 20 полицейских».

«Сектанты использовали ручные гранаты и открыли огонь из автоматического оружия с заранее занятых позиций на вершинах ближайших деревьев», — сообщил представитель окружного магистрата Раджеш Кумар. Беспорядки продолжались более трех часов, после чего полиция удалось взять ситуацию под контроль и освободить территорию парка от захватчиков. Под арест взяты свыше 250 сектантов, расследование происшествия взял под личный контроль министр внутренних дел Индии Раджанатх Сингх.

Религиозное ответвление «Джая Гурудева», к которому причисляли себя задержанные, активно пропагандировало себя как сторонников концепции ненасильственного сопротивления — «сатьяграхи».

В компании Suzuki идут допросы по делу о данных о расходе топлива автомобилей

Государственная следственная группа начала допросы сотрудников и изъятие документов в расположенной в городе Хамамацу штаб-квартире автомобилестроительной компании Suzuki Motor, которая ранее призналась, что не выполняла предписанные законом процедуры при определении расхода топлива ее машин.

Речь идет о произведенных для внутреннего рынка более чем 2,14 млн автомобилей 26 моделей, сообщило информационное агентство Kyodo News. Экспортных моделей нарушения не касались. Компания уверяет, что представленные в каталогах данные о расходе топлива соответствуют действительности, несмотря на нарушение условий проведения испытаний.

Глава компании Осаму Судзуки ранее на пресс-конференции в Токио принес извинения за скандал и пообещал, что «будут приняты все меры для предотвращения подобных нарушений в будущем».

Ранее в фальсификации данных о топливной экономичности автомобилей уличили корпорацию Mitsubishi Motors. После этого правительство



Японии приказало всем другим компаниям отрасли доложить о том, как они определяют показатели расхода топлива. Suzuki Motor стала первой корпорацией, подготовившей соответствующий доклад.

Эта компания — один из ведущих в Японии производителей малолитражек. В данном классе разворачивается ожесточенная конкуренция за снижение показателей потребления топлива. Suzuki Motor активно работает за границей: в Индии, например, она контролирует 40% рынка автомобилей. Компания также активно занята производством мотоциклов и моторов для судов.

В Suzuki Motor в общей сложности заняты около 60 тыс. сотрудников, ее объем продаж в 2015-м финансовом году превысил 3 трлн иен (примерно \$27,5 млрд).